

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی باود پیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه پهنسی ده ده چیت-ههولیتر-کوردستان-عیراق
بهارگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴
ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)
ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی: kalthum.khalid@epu.edu.iq



"کردهی قسه‌بی له گوتاری شانوییدا"

م.ی کلسوم خالید ئەحمدەد

بەشی شیکاری نه خۆشیه‌کان، کۆلیزی تەکنیکی تەندروستی و پزیشکی ههولیتر، زانکوی پۆلیتەکنیکی ههولیتر، ههربیمی کوردستان، عیراق.

[Kalthum.khalid@epu.edu.iq](mailto:kalthum.khalid@epu.edu.iq)

پ.ی. د ئازاد ئەحمدەد مەحمود

بەشی کارگیری کار، کۆلیزی تەکنیکی کارگیری ههولیتر، زانکوی پۆلیتەکنیکی ههولیتر، ههربیمی کوردستان، عیراق.

azad.mahmood@epu.edu.iq

پوختە

تیۆرى كرده قسه‌بیه‌کان بەيەكىك له باسە گرنگە کانى لېكۆلىنه‌وه له بوارى زانستى زمانه‌وانيدا هەزمارده‌كىيٽ. دەتوانرىت تیۆرى كردهی قسه‌بی بهو بىرۇككىيە پىئناسەبکىيٽ، كە ماناي ئەو وشانە له خۆدە‌گىيٽ، كە له دەرهە‌وي زمان بەكاردە‌ھېنرېن. زمان ئامرازىيکە بۆ ئەنجامدانى ئەركە جۆراوجۆرە‌کان، كە پىنى دەوتىریت كردهی قسه‌بی. تیۆرى كردهی قسه‌بی پىشىيازى ئەوه دەكات ماناي ئەوهى كە دەيلىيەن لەزىر كارىگە‌رېي جۆرى قسه‌كىردندايە و پىكھاتەي گوتارە‌كە و ئەو چوارچىبەيەي كە تىايادا بەكارهاتووه. ئەم تیۆرە له لایهن جون ئۆستن سەرى هەلداوه، ئەوه پۇون دەكاهەوه، كە چۆن قسه‌كىردن دەتوانىت كىدارىك يان دەرئەنجامىيک دروست بکات. ئەم تیۆرە بەشىيکە له ئاستى پراگماتيک، كە بىريتىيە له لېكۆلىنه‌وه له جۆنەتى بەكارھەنناني زمان له چوارچىبەيەكى كۆمەلایەتىدا. كردهی قسه‌بی بىريتىيە له هەر گوتىيک، كە له پەيوەندىكىردندا خزمەت بە ئەركىك بکات. بۆ نموونە دەتوانرىت قسه‌كىردن بۆ لىدوان، پرسىياركىردن، داواي لىبوردن، وەسفكىردن، يان

زانىارىيە کانى توپىزىنەوه

بەروارى توپىزىنەوه:

2023/1/11: وەرگرتىن

2023/3/2: پەسەندىكىردىن

2024/4/2: بلاڭ كىردىنەوه

ووشەي سەرەكىيە‌كان

speech act, decision act, command act, commitment, performing act

Doi:

10.25212/lfu.qzj.9.1.18

پازىكىدن، لەنئۇ چەندىن بەكارھىيانى دىكەدا بەكاربەينىرىت. لە كىدەي
قسەيىدا وشەكان بۇ ئەنجامدانى كارىك بەكاردەھىينىن نەك تەنها بۇ
وتىنى شتىك.

پىشەكى

لە فەلسەفەي زمان و زمانەوانىدا، كىدەي قسەيى شتىكە لەلايەن تاكىكەوە دەربىرداواه، كە نەك تەنها زانىارى پىشكەشىدەكەت، بەلكو كىدارىكىش ئەنجامدەدات. بۇ نموونە دەستەوازەي "من حزم له هەمبەرگە؛ تكايىدە توانيت بۇم داوابكەيت" ئەم دەربىرینە بە كىدارىكى قسەكىردن دادەنرۇت، چونكە گۈزارشت لە خواتى قسەكەر دەكەت بۇ بەدەستەھىنانى ھەمبەرگ، ھەروھا پىشكەشىرىدىنى داواكارىيەك كە سېيك بۇيى بکات. كىدە قسەيىكەن بەشىكىن لە قسەي بەكارھىنراو، كە وەكوبەشىكى پەيوەندىي كۆمەلايەتىن، ئەمەش پىچەوانەي ئەو پىكھاتە و نموونە زەينيانەن، كە لە دەوروبەرەوە دوورىن، كە لەلايەن زاناكانى زمان و فەلسەفە بەكاردىن. ھەر كىدەيەكى قسەكىردن لە راستىدا ئەنجامدانى چەند كىدارىكە بەيەكجار، كە بە لايەنلىك جياوازى مەبەستى قسەكەر جىادەكىتەوە، كىدەي وتنى شتىكە، كە مەرۆف لە وتنىدا دەيکات، وەك "داواكىردن يان بەلەيدان". چۆن مەرۆف ھەولۇدەدات كارىگەرى لەسەر بىنەرەكانى ھەبىت. زمان بە پلەي يەكم وەك پىكەيەك بۇ جەختىرىنى وەي راستىيەكەن سەير دەكرا و بەكارھىنانەكانى دىكەي زمان مەيليان بۇ پىشتگۈيەخستن ھەبوو، ويىشتايىن ھات بە بىرۇكەي "داواي مانا مەكە، داواي بەكارھىنان بکە"، زمان وەك ئامرازىكى نوئى بۇ چالاکىي كۆمەلايەتى نىشان دەدات.

۱_ ناونىشانى تۈيىزىنەوەكە:

ئەم تۈيىزىنەوەكە سەرنجىك لەسەر تىۋرى كىدەي قسەيى دەخاتەرۇو، لەزىير ناونىشانى "كىدەي قسەيى لە گۇتارى شانۋىيىدا". لېكۆلىنەوەكە كى پراگماتىكىيە، نموونە تۈيىزىنەوەكەمان پىكھاتووە لە دەقە شانۋىيەكانى شانۋۇنوس "تەلۇھەت سامان". تىايىدا ھەولۇدا گۈنجاوتىرىن نموونەي نىئۇ دەقە كان

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باودپېتکراوه له لايىن زانكۆي لوپنانى فەرەنسى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىدراق
بەرگى (٩) - ژمارە(١)، بەهارى ٢٠٢٤

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژمارەسى تۆمارى نىودەلەتى:



ھەلبىزىدرىت و بەپىي جۆرەكانى كردەي قسەبى لاي ئۆستن و سىرىيل شىابىكەينەوە، كە لهەڭل ناواھەرەكى توېزىنەوە كە بگونجىت.

٢_ سنور و پېبازى توېزىنەوە كە:

توېزىنەوە كە له ئاستى پراگماتىكدايە و بەپىي پېبازى 'وهسفى شىكارى' نموونەكان شىكراونەتهوھ، نموونەكانىش تەنبا له دەقە شانۋىيەكانى 'تەلۇعت سامان'دا وەرگىراوه.

٣_ ھۆكارى توېزىنەوە كە:

وردىبونەوە له زمان بەشىۋەيەكى زانستى وەك ھەممو بوارەكانى تر بۆتە ويستىك، بابەتى كرده قسەبىيەكان دەتونىن بلىيەن بە ئاگايى و بىئاتاگايى بەكارھىتانا زمان لەناو ئەو پرۆسەيە له لايىن قسەكەر و گويىگران پرسىيار دروستدەكت. پىيۆستە وەلامىك بۆ ئەو پرسىيارانە وەك؛ ئايا قسەكەر مەبەستى لو دەرىپىنى كردەكان چىيەم يان ئايا گويىگر چ لىكدانەوەيەك بە كردەكان دەدات و شارەزابوون له مەرجەكانى "كردەي قسەبىي"، وەك كردەيەكى قسەبىي جىڭەي بايەخدانە. ئەوەندە دەھىننەت توېزەر خۆي پىيۆ خەرىك بکات و وردىر لهەي ھەيە، گويىگر ھۆشىيار بکەنەوە له جۆرى كردەكان.

٤_ پىكھاتەي توېزىنەوە كە: ناواھەرەكى توېزىنەوە كە لهم بابەتانە پىكھاتوھ.

سەرەتايدەكى تىيۈرى و كىدارىيە، تىيابىدا باس له كردەي قسەبىي و جۆرەكانى كردەي قسەبىي لاي ئۆستن و سىرىيل كراوه و نموونەي گونجاو و پەيوەندىدار بەھەر جۆرىكىيان ھىنراوەتهوھ و شىكىرنەوەيەن بۆ كراوه بە پشت بەستن بە نموونانەي لهنیو دەقە شانۋىيەكاندا ھەيە.

لەكۆتايدا ئەنجامى توېزىنەوە كە و لىستى سەرچاوهكان لهەڭل پوختەي توېزىنەوە كە بە زمانى عەرەبى و ئىنگلىزى پىشكەشكراون.

تیوری کرده‌ی قسه‌یی

؛ کرده‌ی قسه‌یی:

له فه‌لسه‌فهی زمان و زمانه‌وانیدا، کرده‌ی قسه‌یی شتیکه له لایهن تاکیکه‌وه ده رب‌درداوه، که نه ک تنه‌ها زانیاری پیشکه‌شده‌کات، به‌کو کرداریکیش ئنجامده‌دادات. تیوری کرده‌ی قسه‌یی له تیوره فه‌لسه‌فییه‌کانی ویگنشتاینه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتووه. که پیی وابوو مانا له نه‌ریتی پراگماتیکه‌وه سه‌رچاوه‌ده‌گریت، ئمه‌مeh گرنگی چونبته‌تی به‌کاره‌ینانی زمان بؤ به‌دیه‌ینانی ئامانج‌هه کان له‌ناو بازودخی دیاریکراودا نیشانده‌داد. به په‌یره‌وکدنی یاساکان بؤ به‌دیه‌ینانی ئامانج‌یک، په‌یوه‌ندیکدن ده‌بیت‌هه کو‌مه‌لیک یاری زمان. بهم پییه‌گوته کان زیاتر له ره‌نگدانه‌وهی مانایه‌ک ده‌که‌ن، ئه‌وان وشه‌گه‌لیکن بؤ ئه‌وهی شته‌کان به ئه‌نجام بگه‌یه‌ن، دارپیژراون. کاره‌کانی ئۆستن، به تایب‌تی کتیب‌یی (چون شته‌کان به وشه ئه‌نجام‌بده‌ین)، وایکرد فه‌یله‌سوفه کان زیاتر گرنگی به به‌کاره‌ینانه ناپاگه‌یه‌ندراوه‌کانی زمان بدهن. ئه‌و زاراوه‌یه‌ی، که ئه‌و ناساندی، به تایب‌تی چه‌مکی "کرده‌ی قسه‌یی"، که چالاکییه‌کی هه‌مه‌لایهن و ئاًلۆزه، هه‌رجه‌نده له ده‌ره‌وه به کرده‌یه‌کی ئاسان سه‌بیر ده‌کریت، چونکه "به‌رهه‌مه‌ینانی هه‌ر په‌یامیکی قسه‌یی پیویستی به پیاچوونی ئه‌و په‌یامه له واتای زه‌ینی دیاریکراو" هه‌یه، به‌ره‌و رسته و ده‌رب‌ینی پیزکراو" (ئه‌قین سامی عارف، ۲۰۱۱، ل ۳۹). کاتیکیش باسی کرده قسه‌ییه‌کان ده‌کری، لهم بواره‌دا سه‌ره‌تا په‌نجه بؤ کاره‌کانی J.L. Austin دریز ده‌کری. که خاوه‌نی تیوری کرده قسه‌ییه‌کانه جون ئۆستن، فه‌یله‌سوفی به‌ریتانی، بؤ يه‌که‌مجار تیوری کرده‌ی قسه‌ییی له کتیب‌هه‌کیدا له سالی ۱۹۵۹ دادا ناساند، که چون شته‌کان به وشه ئه‌نجام‌بده‌ین. ئه‌م تیوره قسه‌کردن به ئه‌نجام‌دانی کاریک داده‌نیت. ئۆستن ئه‌و وانانه‌ی که له زانکوی (هارفرد) له سالی ۱۹۵۵ پیشکه‌شی کردوه له کتیب‌ییکدا کۆی کردوته‌وه (شیرزاد سه‌بری، ۲۰۱۴، ل ۱۹۹)، دواتریش سالی ۱۹۶۲ پاش مردنی ئه‌م تیوره ناسیئندرار و زیاتر له لایهن فه‌یله‌سوفی ئه‌مریکی R.J.Searle په‌ره‌ی پیدرا. له په‌رتوکیکی بچووک و به‌ناوبانگدا له‌زییر ناوی (چون شت به وشه جیب‌هه‌جیده‌که‌ین - How to do things with words)، که ئه‌مه جو‌ریکه له قسه‌کردن که تیایدا قسه‌کانی مرؤف ده‌بیت‌هه هۆی ره‌ودانی شتیک نه ک تنه‌ها لیدوازیک. هه‌ندیک وشه له‌بری ئه‌وهی تنه‌ها په‌سنکه‌ن یان راستییه‌کان بخه‌نه‌رهو، کرداریک ئه‌نجام‌ده‌دن یان شتیکی نوئ دروست ده‌که‌ن. بؤ نموونه کاتیک هه‌ردوو که‌س له ئاهه‌نگیکی

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باوەپېتکراوه لە لايەن زانکۆي لوپنانى فەردىنى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق
بەرگى (٩) - ژمارە (١)، بەھارى ٢٠٢٤

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



هاوسەرگىرىدا دەلىن "من رازيم" ئەوان دەبنە هوئى پوودانى هاوسەرگىرىيەكە. ھەرچەندە ئەم دەربىرینە زۆر پىش ئۆستن و سىريل بەكارهاتتووه لەلايەن ئەدولف پىناخ (١٨٨٣-١٩١٧) و ستانىسلاق شىكراپىك (١٨٤٤-١٩١٨) ھەردووكىان بە شىۋەيەكى سەربەخۇ تارادىيەك باسىكى گشتىگىريان لە كوردى كۆمەلایەتىيەكان وەك گوتارى ئەنجامدەر داوه، كە مىزۈوهكەيان دەگەرېتەوه بۇ سالى ١٩١٣، زۆر پىش ئۆستىن و سىرل، ھەروەها زاراوهى "ياساي قىسەكىرىن" بېشتر لەلايەن كارل بولەرەوه بەكارهاتبوو. كە ئەمانەش تارادىيەك دەچنە ناو بوارى تىۋرى كىردى كەن (Kevin Mulligan, 1987, p9)، بەلام وەك زاراوه بۇ يەكەمجار لەلايەن جۆن ئۆستن بەكارهاتوھ، دواتر لەلايەن قوتابىيەكە سىريل پەرەي پىدرادو.

كىردى قىسەيىيەكان تەنبا لە پىستەدا بەدى ناكىيەت، بەلكۇ دەگۈنچىت تاڭە وشەيەك پاپەرەندى كىردىيەك بېت بەپىي بار و مەبەستى قىسەكەر لە دەربىرېندا، ھەروەها ئەو وشە و زاراوانەي لەكتى يارىكىردندا، بەكاردەھىنرەن. بۇ نموونە لە يارى شەترەنجدا چەند زاراوهىيەك دەگۇتىيەت، كە لەگەل دەربىرېنيان چەند كىردىيەك جىبەجىدەكىيەت. وەك (كىشمەت)، بە دەربىرېنى ئەم زاراوهىيە گويىگەر لە مەبەستى قىسەكەر تىيەگات، كە لە يارى كىردنەكەدا ھەنگاوى بەرە و دۆران ناوه (ناز ئەكرەم، ٢٠١٣، ل ٢٨). ھەربۆيەشە ئۆستن لە كىتىبەكەيدا وەك رەخنەگرىيکى بەھىزى سەردىمى خۆى دوو بېرۇباوهەرى بە تەسک ھەزماركىردى، كە لەوكاتەدا دوو بىنەماي سەرەكى بۇون بۇ لېكدانەوهى زمان و واتا. ئۆستن يېنى وابۇو كە مەرج نىيە ھەممو گوتىيەك تەنها وەسفكىردى بارىيکى تايىيەت بېت و مەبەست لېيەوه، تەنبا ھەوالىك بېت، بەلكۇ قىسەكەر لە دەربىرېنى ھەندىيەك گوتىندا كارىيەك ئەنجامدەدات، كە بە كىردى بىن قىسەكىرىن ناودەبرىت، كە ئەنجامى چالاڭ لە داواكارى يان ماناي ئامازەپىيەكراو لەلايەن كىردىي قىسەيىيەوە پىشىكەشىدەكىيەت. بۇ نموونە ئەگەر كىردىي قىسەيى لە كارلىيەكدا پرسىيارەك بېت "ئايا خۇئ ھەيە؟" داواكارىيە بىن قىسەكىرىنەك ئەوهەيە كە "تكايە خويىكەم پىيىدە." يان لانىكەم "ئارەزۇو دەكەم خۇئ بىخەمە ناو خواردىنەكەوە." چەمكى كىردى بىن قىسەكىرىن ناوهندى چەمكى كىردىي قىسەيىيە. ھەرچەندە چەندىن بۇچۇونى زانستى ھەيە سەبارەت بە چۆنیەتى پىنناسەكىرىنى 'كىردىي قىسەيى'، بەلام ھەندىيەك جۆرى كىدار ھەن بەشىۋەيەكى بەرفراوان وەك بىن قىسەكىرىن وەرگىراون. نموونە ئەم كىرددەوانە بە شىۋەيەكى گشتى فەرمانەكان يان بەلېنەكان. بە بىرى ئۆستن زمان ئامىرى كىردى جىاوازەكانە و ئەركى

سەرەكى پاپەراندىنى كارە. وەك: پاسپاردن، ھەوال، ھەرەشەكىرىن، زانىاري گەياندىن، بەلىندان، ... و چەندىن ئەرك و مەبەستى تر، كە بە كرده قىسىيەكان ناويان دەبات (حاتەم ولیا، ۋىيان عەبدوللا، ٢٠١٥)، ئۆستن لە سەرەتادا دەيويىست جۆرە پىستەيەك دەستىيشان بکات، كە قىسىكەر تەنبا شتىك نالىت، بەلكو لەھەمان كاتدا كارىكىش ئەنجامدەدات. بۇ نموونە لەكاتى ناونانى مندالىكدا كە دەلىن:

- ئەوا ئەو مندالەم ناونا زىن.

- ئەو دەربىرينه لە خۆيدا ئەنجامدانى كارەكەيە كە بىرىتىيە لە ناونانى مندالەكە.
- ھەروھا بە مەبەستى دلىابون لەھە كە گوتەكان ئەنجامدانى كردهيەك لەخۆبگرن، لەۋىارەيەوە ئۆستن چەند مەرجىك دادەنیت، بۇئەوھى گوتەكان بىنە كردهيى، مەرجە كانىش بىرىتىن لەمانە:
1. پىيويىستە بارودۇخىيىكى لەبار و گونجاو فەراھەم بىت، بەشىوھىيەك كارىگەرى ھەبىت و ئەو بارودۇخە بەكارەپىنانى ھەندىيەك دەربىرينى دىيارىكراو لەلايەن چەند بەكارەپىنەرىيىكى دىيارىكراوهە لەخۆبگرىت.
 2. پىيويىستە كان دىيارىكراوبىن و دۆخەكەش لەباربىت بۇ جىيەجىيەرنى پرۆسەي ئەنجامدانى كردهيەك لەرىي ئاخاوتىنەوە.
 3. ئەنجامدانى كرده قىسىيەكە بەشىوھىيەكى رېيک و لەلايەن ھەموو بەشداربۇوانەوە بىت و ھەموو لە كردهيە بىگەن، كە لەرىي ئاخاوتىنەوە ئەنجامدراوه.
 4. پىيويىستە كرده ئەنجامدراوهەكە لەرىي ئاخاوتىنەوە بەتەواوەتى جىيەجىبىرىت (دارا حميد، ٢٠١٢، ٥٤).

ھەموو جۆرە پەيوەندىيەكى زمانەوانى لە كىردارە زمانەوانىيەكان پىيكتەتۈۋە. پىيىشتەر وَا بىر دەكرايەوە كە يەكەي زۆر بىنەرەتى پەيوەندىيەكىرىن بىرىتىيە لە وشە، ھىيما، رېستە يان جۆرىيەك لە نىشانە لە ھەموو ئەمانە، بەلام ئەوھە تېۋرى كردىي قىسىيەي بۇو كە پېشىنیارى ئەوھى دەكىد كە بەرھەمەپىنان يان دەركىدىن ئەگەر وشە، ھىيما يەكە بەنەرەتىيەكانى پەيوەندىيەكىرىن بن. ئەم دەرچۈونە لە كاتى پرۆسەي ئەنجامدانى كردهي قىسىيەيدا رۇودەدات. ماناي ئەم يەكە بەنەرەتىيانە وەك بەنەماي بۇنيادنانى لېكتىيەكەيىشتىنى يەكتەر لە نىّوان خەلکدا سەير دەكرا كە مەبەستىيان پەيوەندىيەكىرىدە.

۱-۱: کرده‌ی قسه‌یی له شانوّدا

شانوّهه و ژانرهه ئه‌ده بیهه که زیاتر له بارودوخی ژیانی راسته قینه ده چیت. تا راده‌یه کی زور له دیالوگ و ئاراسته کردنی شانوّی. بهم شیوه‌یه ستالیستیکه کان ئه و بوارانه شیکاری زمانه‌وانی به باشترين شیوه به کارده‌هیین و له لایه زمان‌ناسانه و په‌رهی پیدراوه بؤ و سفکردنی کارلیکی رووبه‌پرو و بؤ ده رخستنی مانا له چوارچیوه‌دا. جگه له وش زمانی دیالوگی دراماتیک ھاوشیوه‌ی زمانی پوچانهه مرۆفه کانه.

شانوّهه برهه میکه پره له زمانی مه‌جازی که پره له مانای ئاماژه‌بیکراوه. بیگومان مه‌بهست له نووسینی شانوّ سه‌رقاک‌ردنی خوینه‌ره. بهلام ده‌قیکی شانوّ ده‌توانیت سه‌رچاوه‌ی فیربیونی پراگماتیکیش بیت، که ده‌وله‌مه‌ند بیت به ده‌ربرین. ئه‌م تویزینه‌وهیه یه‌کیکه له لیکولینه‌وه پراگماتیکه کان له سه‌ر ده‌قه کانی شانوّ. به به‌کاره‌بینانی ته‌کنیکه کانی شیکاری ناوه‌پوک. تیوری کرده‌ی قسه‌یی یه‌کیک له پیوه‌ره چاره‌نووس سازه‌کان بؤ نیشاندانی ئه‌وهی که ناتوانیت شانوّنامه‌یه ک و‌ک ده‌قیک به مانای ته‌واوی وشه‌که بیری لیکریت‌هه و، دابین ده‌کات به‌رهه مه‌بینانی شانوّ. 'دهق' لیره‌دا و‌ک کوچه‌له‌یه کی دیاریکراوه له نیشانه پیکخراء‌کان، زاره‌کی یان به شیوه‌یه کی تر، پیناسه ده‌کریت که خوینه‌ر/بینه‌ر رووبه‌پووی ده‌بیته‌وه و چاوه‌پوان ده‌کریت کوچیان بؤ بکاته‌وه. ده‌توانیت نیشان‌بدریت به شوینکه و‌تنی تیوری کرده‌ی قسه‌یی، که شانوّنامه کان مه‌رجه‌کانی ئه‌م پیناسه‌یه 'دهق' به‌دی ناهیین، به تاییه‌تی به‌هۆی شیوه‌ی نادیار و ناکوتایی ئه و نیشانه و گوتانه که چاوه‌پوان ده‌کریت خوینه‌ر کوچیان بکاته‌وه. جگه له وش رسته کان له میدیای کوتاییدا پیشکه‌شناکریئن- که گوایه له سه‌ر شانوّ ده‌نگیان پیده‌دریت- زوربه‌یان ئاماژه به‌وه ناکه‌ن که به‌شیکن له چ جۆره کرداریکی قسه‌کردن. ته‌نیا خوینه‌ریکی بیهه‌لویست ده‌توانیت وا دابنیت که هه‌موو کرداره‌کانی قسه‌کردنی دیالوگیک سروش‌تی و پیکه‌بینه‌ره. له راستیدا ره‌نگه هه‌مان رسته بؤ کرداره جیاوازه‌کانی قسه‌کردن به‌کاره‌بینریت، ئه‌گهر ئاماژه‌ی جیاوازی له‌گه‌لدا بیت. جگه له وش، ته‌نانه‌ت ئه و کرداره قسه‌کردنانه که پیشان ده‌وتیریت 'پوون'، به نیشان‌دھری زاره‌کیی هیز، ده‌توانن به ئاسانی ماناکانیان بگوچرین به یارمه‌تی نیشان‌دھری نازاره‌کی گونجاوی هیز. له ئه‌نجامدا ده‌توانیت بلىین که نیشان‌دھری نازاره‌کیی هیز چاره‌نووس سازترین و متمانه‌بیکراوت‌رین فاکته‌ری دیاریکردن و ناسینه‌وهی جۆری کرده‌ی قسه‌بین که

پسته‌یه کی زاره‌کی به‌شیکه لبی. به واتایه‌کی تر، بُو ههر شانوگه‌ریبه‌کی دیاریکراوه، هیچ ریگه‌یه ک نبیه بُو دیاریکردنی بهو مانایه‌ی سهرهوه، مهگه‌ر له ئاراسته قوناغییه‌کاندا دیاری نه‌کریت، سروشتنی کرداره‌کانی قسه‌کردنی پیکه‌اته‌یی دیالوگه‌که‌ی. بُویه شانوونامه‌یه ک هه‌میشه ملکه‌چی لیکدانه‌وهیه، بهو مانایه‌ی که نیشانده‌ری نازاره‌کیی هیز بُو رسته چاپکراوه‌کانی راسته‌قینه‌ی دیالوگه‌که دیاریده‌کات؛ واته تیوری کرده‌ی قسه‌یی ده‌گاته ئه و ئه‌نجامه‌ی که شانوونامه‌یه ک ده‌قیکی ناته‌واوه له‌به‌رئه‌وهی له‌گه‌ل مه‌رجه راستی‌یه‌کانی 'دق'دا ناگونجیت وده له سهرهوه پیش‌نیازکراوه. ته‌نیا نمایشیکی شانویی کرداره پیکه‌اته‌ییه‌کانی قسه‌کردنی دیالوگه‌که به فورمی دیاریکراوه و کوتایی خویان ده‌خاته دوو؛ واته، نابیته ژیر لیکدانه‌وه له‌سهر ئاستی گوته‌وه به مانای کردنی هیز به روونی بُویه ته‌نیا نمایشیک مه‌رجه‌کانی پیتناسه‌ی پیشووی 'دق' به‌دیده‌هینیت. له هه‌مان کاتدا تیوری کرده‌ی قسه‌یی پیوه‌ره‌کانیش بُو نیشاندانی ئوهی که نابیت ده‌رئه‌نجامی پیشوومن وده راستی‌یه‌کی ره‌ها و‌هربگیریت، دابینده‌کات. هه‌رچه‌نده زوربه‌ی هیزه‌کانی کرداره‌کانی قسه‌کردن له‌لایهن قسه‌کرده‌کانه‌وه (کاره‌کته‌ره‌کان) به شیوه‌یه‌کی زاره‌کی ئاماژه‌یان پیتناکریت، به‌لام به‌گشتی شانوونامه‌کان جوړه‌کانی تری ئاماژه‌ی زاره‌کی ده‌دهن، که به‌شیوه‌یه‌کی به‌رچاو بزارده‌کانی ئه‌کته‌ر و ده‌ره‌هینه‌ران که‌مده‌که‌نه‌وه له‌کاتی لیکدانه‌وهی شانوونامه‌یه‌کدا بهو مانایه‌ی که پیشتر باسمان کرد، هیز ته‌رخانکراوه بُو کرداره‌کانی قسه‌کردن. ئه‌م نیشاندانه (ئیدیعاویه) پشتگیری له هه‌ستی ئیمه ده‌کات، که به‌لایه‌نیکه‌م له هه‌ندیک جوړی شانوونامه‌دا، زانیاری ته‌واو پیشکه‌شده‌کریت بُو ئوهی نیمچه 'خویندنه‌وهی' شانوونامه‌یه ک بیتته مه‌مکین بون، وده ئوهی ده‌قیکی راسته‌قینه بیت. بُویه به‌نیازین ئوهه نیشانبده‌ین، که شانوونامه‌کان یان سیناریوی زاره‌کی، هه‌رچه‌نده ناته‌واون، به‌لام ئوهنده بیته‌ش نین که تیوری کرده‌ی قسه‌یی ره‌نگه و‌امان لیکردا با وردپرمان پیشی هه‌بیت. جیاوازی‌یه‌کی بنه‌رپه‌تی له نیوان شیکاری کرداری قسه‌کردن له چوارچیوه‌ی شیکاری نمایشدا هه‌یه: له نمایشیکدا کرداره‌کانی قسه‌کردن له‌گه‌ل نیشانده‌ری نازاره‌کیی هیزدا ده‌بن و وده نموونه‌ی دیاریکراوه‌ی جوړه دیاریکراوه‌کانی کرداره‌کان پیشکه‌شده‌کرین. له به‌رانبه‌ردا له ده‌قی شانوگه‌ریبه‌کدا نه‌ک ته‌نیا نیشانده‌ری نازاره‌کیی هیز نه‌ماوه، به‌لکو به‌زوری نیشانده‌ری زاره‌کیش نه‌ماوه. هه‌ر به‌م مانایه‌یه که شانوونامه‌کان ده‌قی ناته‌واون، بهو پیشیه‌ی به‌بن دیاریکردنی هیز، کرداره‌کانی قسه‌کردن به ناروونی ده‌میننه‌وه، له‌سهر دوچیکی 'پیش ده‌ق'. بُویه له

گوچاری قه‌لای زانست

گوچاریکی زانستی و هرزی با ورپیکراوه له لایه زانکوی لوپنائی فه پهنسی ده ده چیت-ههولیتر-کورستان-عیراق
به رگی (۹) - ژماره (۱)، بهار ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



کاتی 'خویندنه‌وهی' شانونامه‌یه کدا، جا بُو مه بهستی پیشه‌یی شانویی بیت یان له پینتاو شیکاریدا، ئەركى خوینه‌ر بریتییه له لیکدانه‌وهی كرده‌ی ئاماژه‌پیئه‌کراوه، واته له نیوان شته‌کانی تردا هیزی ئەگه‌رى بُو كرده‌ی قسه‌یی دابنیت كه له گەل كرده‌ی قسه‌بیدا هاوناھەنگن هەموو پیکاهاته‌کانی ترى دەقى كۆتايى؛ واته له ناو چەمكىكى ديارىكراوى جىهانى خەيالىدا (Eli Rozik, 1993, 117-118).

ئەو پاستييیه كه شانو زمان و رەفتار پیکه‌وه تېكەلده‌کات، پیشەنگىك بُو ناسنامه‌ی کاره‌كته‌ره‌کان له پووی كرداره‌کانی قسه‌کردن‌وه نيشانده‌داد. به له بەرچاواگرتنى قسه‌کانی، كه "له پیگەی ناسينى ئەو كرداره‌ی مرۆفه‌کان ئەنجامى دەدەن، مرۆف دەتوانىت شته‌کان دەرباره‌ی ئەوان و پەيوهندىيە كۆمەلايەتىيە‌کانيان دەربكەویت"، هيچ گومانىك ناھىلىتەوه كه كرداره‌کانی قسه‌کردن ئاوينەی قسه‌کەرانن. بُويە كەسيك كه به خووی كرده‌ی قسه‌بىيى هەرەشە ئەنجام دەدات، له وانه‌يە وەگ چەوسىنەرېك سەير بکریت، به هەمان شىۋوھ ناسينه‌وهى كرده‌کانی قسه‌کردن له دەقىكدا به دلىيابىيە‌وە هەندىك ئاماژه سەبارەت به ناسنامى كاره‌كته‌ره‌کان نيشانده‌داد. ئەمەش به و مانايىيە كه هەر يەكەنگىيەك لە به كارهەننانى كرداره‌کانی قسه‌کردندا به دلىيابىيە‌وە هەندىك تىيگەيىشتىن له كاره‌كته‌رى دراماتيک ئاشكراده‌کات (Hajir Mahmood, 2020, 207).

۲-۱: پۇلینكىردىن و جۆرەکانى كرده قسەبىيە‌کان:

يەكىك لە كىشەکانى تىۋىرى كرده قسەبىيە‌کان جياكىردىن‌وه و ناسين و پۇلینكىردىنى جۆرەکانىيە‌تى، بەلام بەشىۋەيەكى گشتى سەرچاوه‌کان ئاماژه بەدوو جۆر لە پۇلینكىردىنى كرده‌ی قسە‌بىي دەكەن. پۇلینكىردىنى (ئۆستن و سيريل)، كه هەريەكەيان بە شىۋوھ يەك كرده قسە‌بىيە‌کانيان دابەشكىردووه. كرده‌کانى قسە‌كىردىن لە جىهانى زماندا، ئىمە فۇرمى جۆراوجۆرى رېستە به هەموو ئەركەكانيانه‌وه دەناسىن. ئەو ئەركەي كە رېستەكە هەيەتى دەتوانىتت بە هەندىك تەنۇلکە يان نيشانە مۇرفۇلۇزىيە‌کان نيشانەبکریت. نيشاندانى ئەم رېستانە لە زمانىيە‌وه بُو زمانىيە‌كى تر جىاوازە. پەيوەستە به جۆرى زمانەكە. ئەو رېستانە كە قسەيان لە سەر دەكىریت لە شىۋوھ يەك رېستە راگەياندن، پرسىاركەر و فەرماندان (Yule, 1996:54; Huang, 2007:109). ئەم سى فۇرمە بىنەرەتىيە‌ي رېستە دەتوانىتت بە تايىەتى پەيوەندى بەو هېزى بىن قسەبىيە‌وه هەبىت كە لە هەريەكىك لەم رېستانەدا هەيە. هېزى بىن قسە‌كىردىن لە پرسىاردا بریتىيە لە خستنەپوو يان دووپاتكىردىن‌وهى شتىك (رَاگەيەندراو)، پرسىاركىردىن

گۆفارى قەلائى زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باودپېتکراوە لە لايەن زانكۆ لوبنانى فەردىنى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق
بەرگى (٩) - ژمارە (١)، بەهارى ٢٠٢٤

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



يان لىپرسىنەوە و فەرمانكىرىن يان داواكىرنە. بە واتايەكى تر، رىستە راگەيىاندەكان ئەو رىستانەن كە هيىزى بىن قسەئى رۇونكىرىنەوە يان راگەيىاندەن و پىدانى زانىيارى بە هاوبەشى قسەكىرىن لە خۆدەگەن. رىستەئى پرسىاركەر ئەو رىستانەن كە هيىزى بىن قسەكىرىن لە خۆدەگەن لە شىپوھى پرسىاركىرىن لە شتىكەن لە هاوبەشى قسەكىرىن، لە كاتىكدا رىستەئى فەرمانى ئەو رىستانەن كە بە هيىزى بىن قسەكىرىن قسەيان پىدەكىرىت لە پىدانى فەرمان يان داواكىرىن لە هاوبەشى قسەكىرىن شتىكەن بىات كە قسەكەر دەيھەۋىت. ئەم سى فۆرمە رىستەئى ھەميشە چالاكانە لە پەيوەندىكىرىندا بە ھەزمانىك بىت بە كاردەھىنرېن، بەلام ھەندىك جارھەندىك فۆرمى رىستەئى ھەميشە هيىزى بىن قسەئى گونجاوييان نىيە لەگەل فۆرمى رىستەكەدا كە بونياادەنرېت. كاتىك فۆرمى رىستەئى بۆ دەربىرىنى شتىكەن راگەيەندراو بە ھەمان شىپوھى يان بەپىي هيىزى بىن قسەكىرىن بە كاردەھىنرېت، ئەوا قسەكىرىن كە كىدارىكى راستەوخۇرى قسەكىرىن. لەم نىيەندەدا ئەگەر گوتەيەك بە شىپوھىيەكى جىاواز لە نىيوان فۆرمى رىستەئى و هيىزى بىن قسەئى مەبەستداردا بگەيەنرېت، ئەوا كەردىقى قسەيى كىدارىكى قسەكىرىن ناراستەوخۇرى. بۆ نموونە فۆرمى رىستەئى پرسىاركەر، بەلام هيىزى بىن قسەكىرىن فەرماندانە يان داوا لە هاوبەشى قسەكىرىن دەكەن شتىكەن بىات. لەم رۇونكىرىنەوە دەتوانرېت جەخت لە وە بکرىتەوە كە كىدارە راستەوخۇكەنلىقى قسەكىرىن كىدارەكانى قسەكىرىن كە لە نىيوان فۆرمى قسەكىرىن و مەبەستى وتارەكە. بەھۆى لېكچۈونى نىيوان فۆرم و مەبەستەوە، ئەم كىدارە راستەوخۇرى قسەكىرىن بۆ رۇونكىرىنەوە زىاترى مەبەستەكە دەوتىرىت. قسەكەر ھەولۇددات خۇرى لە بىسەر لە ماناي قسەكانى بە ھەلە تىنەگات. بۆ نموونە بە راستەوخۇ وتنى "ئەو پەنجەرە بکەرەوە!" بەگشتى قسەئى راستەوخۇ بەھۆى كارىگەرلىي پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكانى نىيوان قسەكەر و وەرگەر بە كاردەھىنرېت، كە قسەكەر لە پىيگەيەكى كۆمەلایەتى بالاتىدايە و دەسەلاتېتكى دىاريکراوى ھەيە. بۆ نموونە لە نىيوان سەرروو و ژىردىستەكان. بەلام ئەو وتارەكە كە پىشكەشىدەكىرىت جىاوازە ئەگەر وتارەر مىوان بىت، بۆيە بۆ ئەوهە چاوهەرپى كەنەوە پەنجەرەي مالەكە بکرىت، قسەكەر مەيلى بە كارھىنانى فۆرمىكى ترى دەربىرىن دەبىت. بۆ نموونە بە وتنى "ئىرە گەرمە، ھەوا نىيە" يان "پەنجەرە كە شكاواھ" وتارەران كەردىقى قسەيى ناراستەوخۇ بە كاردەھىن، چونكە خۇيان لەو ھەلۋىستانە بەدوور دەگەن كە بى ئەدەب دەركەون، كە دەكىرىت بەمشىپوھىيە كەردىقى قسەيى راستەوخۇ و ناراستەوخۇ بناسىننەن:

گوچاری قه‌لای زانست

گوچاریکی زانستی و هرزی باود پیکراوه له لاین زانکوی لوینانی فه پهنسی ده ده چیت-ههولیتر-کورستان-عیراق
به رگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



۱-۲-۱: کرده‌ی قسه‌ی راسته‌و خو:

هرکات پیوه‌ندیبیه کی راسته‌و خو له نیوان رونانی پسته‌که و ئه رکه‌که‌یدا هه‌بیت، ئوه به کرده‌ی قسه‌ی راسته‌و خو ناوده‌بری. ئه گه‌ر پسته‌ی هه‌والدان بؤ پوونکردن‌هه‌ویه ک به کاربیت له م جوړه کرده‌یه‌دایه (George Yule, 2000, P54). بؤ زیاتر روونکردن‌هه‌ویه ئه م نموونانه ده خهینه‌روو:

- کاکه: گه‌وره.. ده رباره‌ی چهک و تفاق تا ئیستا، بهو ماوه‌یه کورته خاچوی کارامه بیست توبی درست کردووه (قه‌لای ددمم، ۳۱).

له نموونه‌یدا ده ربینه که رسته‌یه کی هه‌والیه و مه‌به‌ستی قسه‌که‌ر گه‌یاندنی زانیاریه، که به‌شیوه‌یه کی راسته‌و خو هه‌واله که‌ی گه‌یاندووه به گویگر.

- بیلیدہر: ده بنی دوو یاساول له دهوری بیره که دابنیت، هه‌تا به دادوهری ئاوه که به سه‌ر خه‌لکدا دابه‌ش بکری. (شاری ئه‌وین، ۷۷).

رسته‌یه کی فه‌رمانیه، که قسه‌که‌ر داوا له گویگر ده کات که ئه رکه‌که‌ی به جیبه‌ینیت و مه‌به‌ستی کرده قسه‌یه که داواکردن، به‌مه‌ش ده بیته کرده‌ی قسه‌یی راسته‌و خو.

- وه‌لی: به ئه سپایی .. ئه‌وه‌تا .. لیزه ئاگریان کردووه‌ته‌وه .. جلکیان وشك کردووه‌ته‌وه. ئه‌ها .. وه‌رن . ته‌ماشا .. شوین که‌وه‌که‌ی حه‌مه‌دۆک. ئاشکرا دیاره گه‌وره.. له په‌نا ئه‌م شاخه خویان حه‌شارداوه (حه‌مه‌دۆک، ۱۵۰).

له نموونه‌یدا مه‌به‌ستی کرده قسه‌یه که گه‌یاندنی هه‌وال و زانیاریه به گویگران که ئه‌مه‌ش ئاشکراکردنی که‌سایه‌تییه کی نیو ده قه شانویه که‌یه، که خوی شاردووه‌ته‌وه. به‌مه‌ش کرده قسه‌یه که کرده‌یه کی راسته‌و خویه.

- دووه‌م: کامو ئه‌م شیعره خوشه‌هی کییه؟

کامو: شیعری رزگار رؤسته‌می میدیایی.. (سیداره، ۱۹۱).

له نموونه‌یدا قسه‌که‌ر به مه‌به‌ستی پرسیارکردن کرده قسه‌یه که‌ی ده ربیوه به‌مه‌ش له گه‌ل مه‌رجی کرده‌ی قسه‌ی راسته‌و خودا ده گونجی، له به‌رانبه‌ردا گویگر به‌شیوه‌یه کی دروست و راسته‌و خو

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با ورپیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه پهنسی ده ده چیت-ههولیتر-کوردستان-عیراق
به رگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



وه‌لامی قسه‌کهر ده داته‌وه، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا مه‌رج نیبه له کردھی قسه‌ی راسته‌و خوّدا قسه‌کهر له پرسیارکردندا چاوه‌پوانی وه‌لام بیت له لایهن وه‌گره‌وه وه‌لامی بدريت‌وه.

۲-۲-۱: کردھی قسه‌ی ناراسته‌و خو:

ئه‌و بارانه ده گریته‌وه که مه‌بھستی قسه‌کهر به‌شیوه‌یه کی ناراسته‌و خو ده گانه گویگر. مه‌بھست لیی ئه‌وه‌یه، که جیاوازی‌یه که له‌نیوان جوئی پسته‌که و جوئی کردھی قسه‌یی دیت‌هه ئاراوه، که پیکه‌وتن له‌نیوانیاندا نه‌بیت (محمد معروف فتاح، ۲۰۱۱، ل ۲۱). ئه‌م نموونانه خواره‌وه روونکردنوه‌ی زیاتر ده‌خنه به‌رده‌ست:

- شالیار: خوش‌ویستی ریکه‌وته ... دوورنییه میرزاده‌یه ک حه‌ز له کچه سه‌پانیک بکا و ده‌شکری شازاده‌یه ک به ناگری شوانیک بسوتی... (مه‌م و زین، ۲۵۸).

لهم نموونه‌یه دا قسه‌کهر به‌شیوه‌یه کی ناراسته‌و خو رینمایی به گویگر ده دات، که کاره‌که بکات، چونکه خوش‌ویستی نیوان دوو که س مه‌رج نیبه ته‌نیا له هه‌مان ئاست و پیکه‌ی کۆمەلایه‌تیدابن بؤیه به ناراسته‌و خو پیی راده‌گه‌یه‌نیت که کاره‌که‌ی هله نیبه و هه‌نگاو بؤئه و خوش‌ویستی‌یه بنیت، که بؤ خوشکی میر‌هه‌یه‌تی.

- خاچو: ئارهق‌هه‌یی، هه‌یی، ئارهق چه‌ند قه‌رابه مایی؟

محه‌مهد: وه‌للا وه‌ستا خاچو به‌خوت ده‌زانی من لهم کارگه‌یه توختن دوو شت ناکه‌وم، يه‌که‌م بارووت، دووه‌م ئارهق .. يه‌که‌میان ده‌وتمن ده‌سوتینى، دووه‌میش هه‌ناوم (قه‌لای ددم، ۴۵).

لهم نموونه‌یه دا قسه‌کهر به‌شیوه‌ی پرس گوته‌که‌ی ده‌برپیوه، به‌لام مه‌بھستی قسه‌کهر له پرسیارکردن به‌ده‌سته‌ینانی وه‌لامی پرسیاره‌که نیبه، به‌لکو مه‌بھست لیی داواکردن، که به‌شیوه‌یه کی ناراسته‌و خو داواي ئارهقى لىدەکات بؤ خواردنوه، چونکه ئارهقى نه‌ماوه. گویگریش له مه‌بھستی قسه‌کهر ده‌گات به‌پیی ئه‌و ده‌ورو به‌رهی که تیايدا به کارهاتووه و يه‌کتر ده‌ناسن و ئاگاداری بارودوخى يه‌کترن.

- بیرلیده‌ر: کوری خوم جه‌رگم، ئازایه‌تى بى هۆشمەندى بايەخى نیبه، خو کوشتنه. (شارى ئه‌وین، ۷۴).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با وردپریکاراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه پهنسی دهده‌چیت-ههولیتر-کوردستان-عیراق
به‌رگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



لهم نموونه‌یه شدا قسه‌کهه به شیوه‌یه کی ناراسته و خو له‌ریگه کی ئامؤزگاری‌کردنوه و گوتنه‌کهی دهربریوه و ئاراسته‌ی گویگری کردووه بهوهی که ده‌بیت به شیوه‌یه کی دانايانه و هوشمه‌ندانه و رووبه‌رووی ئەزدیها بیته‌وه نهک بیپلان و بن ئاگای.

- کچه‌که: خوشه‌ویستان .. ئازیزان .. من گیروگرفتیکم ههیه .. هه‌رچه‌نده زور قول و ئالۆز نییه تا مرۆف نه‌توانی برياريکی له‌سهر بدا، يان نه‌توانی ئەنجامیکی لى وەچەنگ بھیئنی، به‌لام ده‌بی، به‌لکو به پیویستی ده‌زانم رای ئیوهی به‌ریز و هرگرم (پیلان، ۵۶۷).

قسه‌کهه لهم گوتنه‌یدا به شیوه‌یه روونکردنوه و ئاگادارکردنوه کرده قسه‌ییه کانی به شیوه‌یه کی ناراسته و خو دهربریوه، که مه‌به‌ست لیی دواکردنی يارمه‌تییه له وەرگران.

۳-۱: جۆره کانی کرده قسه‌ییه کان The Types of The Speech Acts

یه‌کیک له گرفته‌کانی تیۆری کرده قسه‌ییه کان، بريتییه له جیاکردنوه و پۆلینکردنی جۆرى کرده‌کان. هه‌ر کرده‌یه کی قسه‌یی به مه‌به‌ستیک به کاردیت. کرده‌کان په‌یوه‌ست نین به توanstی دسته‌یی، به‌لکو په‌یوه‌ستن به توانای گه‌یاندنه‌وه. ئەمە واى کردوه، که پۆلینی جیاواز بۆ کرده‌کان بکریت. دوو جۆر پۆلینی باو هه‌یه، که به پۆلینی "ئوستن و سیریل" ناسراون. به کرده‌ی قسه‌یی راسته و خو داده‌نرین، چونکه راسته و خو کاری راپه‌راندی ئاشکرايان تیدایه.

۱-۳-۱: پۆلینی ئوستن

یه‌که‌م سه‌رەه‌لدانی تیۆری کرده قسه‌ییه کان، بۆ وانه‌کانی ئوستن ده‌گه‌ریت‌وه، ئوستن پوونی کردووه‌ته‌وه (چون کرده‌کان له‌ریگه‌ی گوتنه‌کانه‌وه ئەنجامدەدرین) (جرهارد ھلپش: ۲۰۰۷: ۲۷۱). ئوستن کرده‌کانی قسه‌کردنی له‌سهر بنه‌مای رۆل‌ه به‌دسته‌اتووه‌کان به سه‌ر پیئنج جۆردا دابه‌ش کردووه، بهم شیوه‌یه خواره‌وه:

۱. کرده‌ی برياردان **Verdictives**: ئە و کردانه ده‌گریت‌وه، که ناوه‌رۆکی برياردان له‌سهر شتیک، کە‌سیئک يان ديارده‌یه ک له‌خۆدەگرن. بريتییه له هه‌مۇو کرداریک که نيشاندەری حوكمیکه که له‌لایهن

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با وردپیکراوه له لایه زانکوی لوینانی فه پهنسی ده ده چیت-ههولیتر-کورستان-عیراق
به رگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



ناوبزیوانیکوهه ده رچووه، که پیویسته برباردهر خاوهن ده سه‌لات بیت، تا بتوانیت بربار له سه رشته کان بدات، ئهو بربارانهش زیاتر کرده کانی 'پله به خشین، برباردهر کردن، ناونان، هه لبزاردن، دامه زراندن، سزادان، به خشین، ...' ده گریتهوه، به لام مه رج نییه برباری کوتایی بن، به لکو پیژهی و گریمانه بییه، وه کو کرده کانی 'هه لسنه نگاندن، نرخاندن، بیرکردنوه ... هتد'.

- قسه‌یه که هه بیه ده مه وی لای تو بدرگینم، من بو یه که م جاره ئه و قسه‌یه ده که م، هه رگیزا و هه رگیز له ده مم ده رنه په ریوه، به لام ئه م جاره ته واو .. ده بی قسه‌که بکه م . ئه گینا لای دوزمنیک ده رده په ری (فالوگو، ۴۰۹).

ناوه رؤکی ئه م ده ربینه دان پیدانان له خو ده گریت، به وهی که قسه‌که ر دان به شتیک داده نیت که پیشتر هه رگیز ئه م و تهیه ده رنه بربیوه.

- عه بدی: تو دمۆر و سه ره خوری .. ده بایه هه ر له گوندی ده رت که م، به لام له به ر لومه خه لکی و له ترسی .. له ترسی خوای .. قهیناکه .. (حه مه دوک، ۱۱۵).

لهم ده ربینه دا قسه‌که ر گوییگر هه لد سه نگینی به وهی که که سیکی شوومه، مانه وهی له لایان ده بیتنه هوی به دبهختی و چاره ره شی بو دانیشت وان، به لام وه ک ئاماژهی پیهددا له به رخاتری خوا له گوند و ده ری نانی، که ده کری و اتا پراگماتیکیه کهی ئه م رسته‌یه ئه م و اتایانه بدات به پیی ده روبه ره جیاوازه کان (ئاگادارکردنوه، هه ره شه، هه والدان، هه سست ده ربین، ترسان له خوا، ...).

- عه بدی: که واته بیخو .. کوا ئه م داره م بدهنی .. 'به داریک هه تا شل ده بی له ره عناده ده دا حه مه د دهی وی دایکی دوورخانه وه، عبدي پیلی ئه ویش ده گری و فری ده دا' و هسامان .. ئه م هه تیوه بیزووه به رنه ئاقار پاش کوتانیکی چهور له داریکی ببهستن و وه رنه وه به لکو ئه میش گورگ دهیخوات ... (حه مه دوک، ۱۱۵).

هه ر لهم نموونه‌یه دا قسه‌که ر برباری داوه به گوییگر که سزای ئه و که سه بدهن، ناوهرؤکی کرده قسه‌یه که برباردان و سزادان له خو ده گریت، که ده گریت به پیی ده روبه ری جیاواز و اتای پراگماتیکی جیا له خو بگریت وه ک (کرده هه ره شه، جنیو، فه رمانکردن، ...).

- زین: له من مه ترسه، ها، بربار .. من په یمانم داوه به تو، تا مای من ژیاوم .. که مردی پاش تو مراوم .. (مه م و زین، ۲۷۵).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی باود پیکراوه له لاین زانکوی لوینانی فه پهنسی ده رده چیت-ههولیتر-کورستان-عیراق
بهرگی(۹) - ژماره(۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوهدله‌ی:



قسه‌که‌ر لهم گوتنه‌دا بپیاری ئه‌وه‌ی داوه که ته‌نیا بق ئه و ده‌بیت، به‌لام به‌پیی ده‌ورو به‌ری جیاواز
واتا پراگماتیکی‌بیه‌که‌ی ده‌کریت ئه‌م واتایانه له‌خو بگریت (ئاگادارکردن‌وه، به‌لیندان، بپیاردان،
په‌یماندان، ...).

۲. فه‌رمانکردن **Executives**: ئه‌م پوله له کرداره‌کان به‌کارهینانی ده‌سه‌لاته، مافه‌کان یان
کاریگه‌ریبیه‌کانی وهک ریکخستن، ته‌رخانکردن، ده‌رکردن. ئه‌م جوهره‌یان قسه‌که‌ر له پیکه‌ی
ده‌ربینه‌کانی‌وه و ده‌کات گوییگ شتیک بکات. ئه‌و کرده قسه‌ییانه ئه‌وه ده‌ردہ‌بڑی که قسه‌که‌ر ده‌دیه‌وهی
فرماندان، پیش‌نیارکردن. ده‌توانن به‌شیوه‌ی ئه‌ری یان نه‌ری به‌کاربین (George Yule, 2000, P53).

- حه‌مه: نه‌که‌ی له رای خواهی .. ئه‌گه‌ر ته‌قه‌شت کرد به ده‌مانچه‌ی نه‌بیت (گیچه‌له کانی حه‌مه
وهی وهی، ۳۳۳).

- ئه‌کته‌ر: ئۆه خواهی له گوناهم خوشبی .. من کردم تو مه‌یکه (چه‌پکن گول، ۴۳۹).

له‌م دوو نموونه‌ییدا قسه‌که‌ر له‌پیکه‌ی کرده‌ی داواکردن‌وه په‌نای بردوتنه به‌ر کرده‌ی پارانه‌وه و به
جوئیک له رسته‌ی یه‌که‌مدا قسه‌که‌ر داوا له گوییگ ده‌کات ئه‌گه‌ر ته‌قه‌شی لیده‌کات، به‌لام به ده‌مانچه
نه‌بیت، به‌لام له رسته‌ی دواتر قسه‌که‌ر به‌هؤی هله‌ییکه‌که‌وه داوا له خوا ده‌کات و
ده‌پاریت‌وه که لیپ خوشبیت، به‌پیی ده‌ورو به‌ری پراگماتیکی ده‌کریت ئه‌م واتایانه له‌خو بگریت
(دواکردن، پارانه‌وه، پوزش‌هینانه‌وه، توانج، گالنکردن، ...).

- راوکه‌ر: باشترين چاره ئه‌وه‌یه به‌ره و نزیکترين دئ بروئين (هاوکاري، ۴۴۶).

- خانزادى سۇران: له له‌شکرى بېرسىن .. ده‌رمانى ده‌رد لاي ئه‌وه .. ئه‌وه‌ی ژيانى ده‌وى، له
له‌شکرى مردوو بېرسى، ئه‌وه‌ی وەلامى ده‌وى له له‌شکرى بى زمان بېرسى (خانزادىكى تر،
۴۶۰).

له‌م دوو نموونه‌ییدا قسه‌که‌ر له پیکه‌ی کرده‌ی فه‌رمانکردن و دواکردن‌وه پیش‌نیاز بق گوییگ
ده‌کات، واته کرده قسه‌ییه‌کان به مه‌بەستى پیش‌نیاز‌کردن ده‌ربراون.

- گه‌وره‌م ... داوات لى ده‌که‌م به‌ناوى خۆم و خنکاوه‌کانى ئه‌م شاره .. داوات لى ده‌که‌م به‌لکو
تکات لى ده‌که‌م، له سەر زەھوبىيە‌که‌ی من بىرييک لى ده‌دېت ... (شارى ئه‌وين، ۷۶).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با ورپیکراوه له لایه زانکوی لوینانی فه پهنسی ده ده چیت-ههولیتر-کوردستان-عیراق
بهارگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



نهم نمونه‌یهش ناوه‌ره‌کی فه رمانکردن له خو ده گریت، به مه بهستی داواکردن کرده قسه‌بیه که دهربراوه، که تیایدا داوا له بیرلیده رده‌کات له سه‌ر زه‌وی ئه و بیر لیبدات بؤئه‌وهی خه‌لکه که له تینویتیان نه‌خنکین و رزگاریان بکات، به پی ده‌ورو به‌ریش و اتای پراگماتیکی جیا له خو ده گریت وهک (پارانه‌وه، داواکردن، تکاکردن،..).

- جهندرمه: ده بی نیوهش ئیره چوّل بکه‌ن .. خیرا .. (سیداره، ۱۸۶).

- میز: به کر ... برۇن نزیکتىرىن مەلا بانگ بکه (مەم و زین، ۲۸۶).

نهم دهربپینانه‌ش ناوه‌ره‌کی فه رمانکردن له خو ده گرن و کرده قسه‌بیی فه رمانکردن به‌وهی که قسه‌که‌ر فه رمان به گوییگر ده‌کات بۆ کردنی کاریک، که قسه‌که‌ر له لایه‌نى کۆمەلایه‌تیبیه‌وه پله و پایه‌یی له گوییگر بەرزتره.

۳. کرده‌ی په‌یماندان **Commisives**: بريتبيه له هه‌موو کرداریک که قسه‌که‌ر تیایدا به‌لینیک يان په‌یمانیک دهربپیت بۆ ئه‌نجامدانی کاریک و اته ئه و کردانه‌ن که قسه‌که‌ر په‌یوه‌ست به ئه‌نجامدانی کاریک ده‌کات وهک کرده‌کانی: په‌یماندان، به‌لیندان، گریبیه‌ست، ریککه‌وتن، گره‌وکردن، قبول‌کردن، پابهندبوون ... هتد).

- ئاغا: پاشای دادپه‌روه ئه‌گه‌ر سه‌رکه و تم کچه‌که‌تم پیشکه‌ش ده‌که‌ی؟

پاشا: پیشکیش (شاری ئه‌وین، ۹۷).

- هه‌موو: له پیناوا زیاتر يه کگرتن له ناو ده‌بئین هۆی مردن (شاری ئه‌وین، ۱۰۲).

لهم دهربپینانه‌دا قسه‌که‌ر له ریگه‌ی کرده قسه‌بیی په‌یماندانه‌وه، کرده‌ی به‌لیندان په‌په‌و ده‌کات و په‌یمان ده‌دات که کاره‌که بکات له داهاتوودا.

- عه‌بدی: به و خوایه که له موویه که کلکی گا جووته‌کانم که‌م بیت‌وه، که‌ولی ده‌که‌م ئیسقانی به باگوردان وردو هه‌راش ده‌که‌م (حه‌مەدۆک، ۱۰۹).

لهم نمونه‌یهدا قسه‌که‌ر له ریگه‌ی کرده قسه‌بیی په‌یماندانه‌وه کرده‌ی سویند خواردنی دهربپیوه و لهم ریگه‌یه‌وه گوییگر ئاگاداره‌کانه‌وه، که ئه‌گه‌ر شتیک به‌سه‌ر گا جووته‌کانی هاتبیت هه‌ره‌شهی کوشتن ده‌کات به‌سه‌ر ئه‌نجامده‌ری کرده‌که.

- دیهاتی: کوپه ئاخر .. دلداری شتى تر نېيە بپوا ناكەم حه‌مەد بىدەنگ بى ..

دیهاتی^۳: حه‌مه‌دیش گه‌وره بوه و چاوی کراوه‌ته‌وه ..

دیهاتی^۱: من ده‌لیم کیزه هه‌لده‌گری ده‌شبینی ..

دیهاتی^۲: ئاخو بو کویی ده‌بات .. (حه‌مه‌دوک، ۱۴۱).

لهم ده‌برپینانه‌ی نیوان قسه‌که‌ر و گوییگر ده‌رده‌که‌ویت که گره‌و ده‌کن له‌سهر شتیک و با به‌تیک
هه‌یه که قسه‌ی له‌سهر بکن ئه‌ویش هه‌لگرتنى کچیکه له‌لایهن دلداره‌که‌یه‌وه، که له کوتایی گره‌وه‌که‌دا
یه‌کیکیان سه‌رده‌که‌ویت و لایه‌نه‌که‌ی تر ده‌دوریت، که ئه‌مه‌ش یه‌کیکه له مه‌رجه‌کانی کرده‌ی
گره‌وه‌کردن.

- سه‌لمان: ئیشمان کرد بزانه روله .. من ئه‌گه‌ر دل‌لیما نه‌بام له‌وه‌ی که کاریکی چاکت کرد ووه.

. ئه‌گه‌ر جگه له عه‌بدي هه‌ر زه‌لامیکی توت ئازار دابا خۆم راده‌ستی جه‌ندرمەم ده‌کردى

(حه‌مه‌دوک، ۱۵۳).

ناوه‌روکی ئه‌م گوتنه‌ش کرده‌ی په‌یماندان له‌خۆ ده‌گریت که قسه‌که‌ر له‌ریگه‌ی ده‌برپینه‌کانیه‌وه
به‌وه را زی بوه و قبوليکردووه که له‌لایهن گوییگر کراوه و بوشی روون ده‌کاته‌وه هه‌رچه‌نده کاره‌که‌ی
هه‌لله‌یه به‌رانبه‌ر به مروقا‌یاه‌تی، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی بو رزگاریوونی دانیشتوانی گوندیک ئه‌م کاره‌ی
ئه‌نجامداوه قبولی ئه‌م کرده‌یه ده‌کات و کرده‌ی په‌یمان و به‌لیندان جیب‌ه‌جى ده‌کات.

۴. کرده‌ی ره‌وشت **Behabitive** ده‌برپینی هه‌ست: هه‌موو ئه‌و کردانه ده‌گریت‌وه که له په‌یوه‌ندییه
کۆمەلا‌لایه‌تییه‌کاندا ئه‌نجامده‌درین، ئه‌و جۆره کردانه هه‌ستی قسه‌که‌ر له‌باره‌ی جیهانی ده‌ره‌وه
ده‌رده‌بىن ئه‌زموونی قسه‌که‌ر ده‌خاته‌روو. وه‌ك (شادی، ئازار، خه‌م، چىز، سه‌ردانك‌ردن، سوپاس‌کردن،
پیروزبایی، سه‌ره‌خۆشی‌کردن و ... هتد).

- بیرلیده‌ر: ... خه‌لک ناچاره شت بخوا، بخواته‌وه .. به نا دلی بیچاره‌یی ناپه‌سەندمان کرده
په‌وا .. که‌چى ئه‌ی خۆپه‌رس‌تەکان ئه‌ی بیچووه ئه‌زدیها‌کان، به‌هۆی لیدانی یه‌کتري هه‌ی
له‌ری خوا خه‌لکتان کوشت ئه‌وه ئیشە ئیوه ده‌یکه‌ن؟ به‌هۆی لیدانی یه‌کتري یه‌بن ئاگا
بازارپ خوتان چۆل ده‌کەن (شارى ئه‌وین، ۹۳).

- رووته: چه‌ند فه‌رمانم دا ئه‌م وته‌یه به‌کارمە‌ھیئن له فه‌رەنگدا بیسرنە‌وه (قه‌ل و رووته،
(۵۳۷).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با وردپریکاراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه پهنسی ده رده چیت-ههولیتر-کوردستان-عیراق
بهرگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



ناوه‌روکی ئەم گوتنانه کرده‌ی په‌وشت له خوّد‌گرن، که قسە‌کەر له‌پیگەی ده‌برپینی کرده‌ی ھەست،
تووپه‌بۇونى خۆی ده‌رده‌پریت.

- خ.س: ئېرە ... بەداخەو، تکايە بمبورە چەند تاوى له‌بىرم کردى .. ئەی خواوه‌ندى ھۆش ..
من حەز له دووباره‌کردنەوەی شتى پروپوج ناكەم (نەفرەتلەپەكراو، ۴۶۷).
- ئەم گوتنه‌ش بە مەبەستى يۆزشەپىنانەوە ده‌برپاوه، قسە‌کەر داواي لېبوردن له گویگەر دەکات
بەرانبەر بەو فەراموشکردنەی کە كردوویەتى.
- شىتە: 'ھەست دەکا كلکى قرتاوه، شەرمەزار دەبىن و له تاوان دەگرىيەت' ئەی ھاوار ..
خەلکىنە .. ئابپووم چوو .. شەرمەزار بۈووم (مەيمون و دارتاش، ۴۸۱).
- رەووتە: زۆر سوپاس مام دىۋانە .. له كاتىكى چاكا به فريام كەوتى (قەل و رەووتە، ۴۹۲).
- كاكە: زۆر زۆر ئافەرین خوشكى بەریز ديازە كورد دايىكى وەك توئى ھەيدى بۆيە ھەمووكات
سەربەرەز و نەبەزە (قه‌لای دەمم، ۴۲).

ناوه‌روکی ئەم ده‌برپىنانەش سوپاسكىردن له خوّد‌گرن، که يەكىكە له کرده قسە‌بىيەكانى رەوشت،
کە قسە‌کەر بەرانبەر كردنى كارىك لەلایەن گویگەرەوە ھەستى سوپاس‌گۈزاري ده‌رده‌پریت.

- رىزگار: وەك سەگ درۆ دەکات، ئەم درىنداه كەي بىرپاواه‌ریان ھەيدى هەتا شەرى لەسەر
بىكەن! ئەم ساختەچيانە بىرپاواه‌ر و نايىن و رەوشت و ياسا و يەك پارچەيى و لات دەكەنە
پەرده و خيانەت درۆ و سامانيان له پەنايىدا دەشارنەوە (سىدارە، ۲۰۲).

ناوه‌روکی ئەم گوتنانەش کرده‌ی قسە‌بىي په‌وشت له خوّد‌گرىيەت، کە قسە‌کەر له‌پیگەی جنىيودان
ھەستى خۆی ده‌رده‌پریت بەرانبەر بە دەوروبەرهە و گویگەر لەدواي كردنى كارىكى نارپەوا كە بويتە
ھۆي ئەوهى قسە‌کەر بەمشىوھىيە ھەستى جنىيودان ده‌رېپەت.

٥. كرده‌كانى روونكىردنەوە **Expositives**: ھەموو كردارىكە كە دەكرىيەت بۆ روونكىردنەوە
پوانگەيەك يان ده‌برپىنى بۆچۈونىيەك و ئاماژەدان بە ئارگۆمەنتىيەك له خۆ بىگرىيەت، وەك: دانپىيدانان،

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باودپېتکراوه لە لايەن زانکۆي لوپنانى فەردىنى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق
بەرگى (٩) - ژمارە(١)، بەهارى ٢٠٢٤، ٢٥، ٢٠٦، ٢٧٨: ٢٠٠٧.

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



وەلامدانەوە، سەلماندن، گۆمانكىردن، پرسىاركىردن، را زىبۇون، پىشتەستكىردنەوە،
پەتكىردنەوە، وەلامدانەوە، روونكىردنەوە... هەندىمەنەمۇسىد نىھەن، ٢٥، ٢٠٦، (ھەلپىش: ٢٧٨: ٢٠٠٧).

- كامۇ: من لەممە ولا بە قىسەت ناكەم.

رۈگار: ئەي بە قىسەي كى دەكەي؟

كامۇ: كىتىيەكانت، بە قىسەي كىتىيەكانت دەكەم.

رۈگار: كامۇ من زمان و دلەم وەك يەكە (سېدارە، ١٨٧).

ئەم دەربىريانە خراونەتەرروو گفتۇرگۆيەكى ئاسايىيە لەنیوان دوو هاۋرىدا، كە ناوەرۆكى كردەي
پۇونكىردنەوە لەخۇددەگرىيەت و يەكىكە لە پىيوهەكانى كردەي قىسەيى.

- كابرا: وادىيارە رۈگار نايەت .. !

بايز: نا قوربان ھەر دىت، بەلام دەشى ھەندى دوابكەوى ... (سېدارە، ١٩٣).

لەم گوتنهدا قىسەكەر بە گۆمانەوە كرده قىسەيىيەكەي دەربىريو، كە ناوەرۆكى كردەي قىسەيى
پۇونكىردنەوە دەگەيىننەت، بەلام گوئىگەر لە بەرانبەردا دلىيائى دەكتەوە كە دىت، بەلام لەگەل ئەوهەشدا
پۇونكىردنەوە دەدات بەوهى رەنگە دوابكەويت، كە ئەمەش خۆي لەخۇيدا دەربىرينى گۆمانە.

- كچەكە: قوربان غەلەتە، ئە و گوندە و گوندەكەي تر ھەرييەك گوندە .. من مەندالى ئە و
ناوچەيەم .. هيچكەت ئەمبەر و ئەوبەرى رووبارەكەمان بە دوو گوند نەزانىيە .. (پىيان،
. ٥٩١).

ناوەرۆكى ئەم گوتنهش كردهي قىسەيى پۇونكىردنەوە دەگرىيەتەوە، لەم دەربىرينهدا قىسەكەر
بەرپەرچى قىسەكان دەداتەوە و بۆيان پۇوندەكاتەوە كە جىاوازى نىيە لەنیوان ھەردوو گوندەكە و يەك
پارچەن.

- شالىyar: چاكتىر وايە دوو دوو بىئنە ژۇورەوە، چونكە قەرەبالىقى دوورنىيە سەرى پىرفەلسەفە
و سەرتان بىيەشىنىن (قول و رووتە، ٥٢١).

لەم نموونەيەدا قىسەكەر بە پىشنىيازكىردن كردهي قىسەيى روونكىردنەوە پەيرەوكردوو، بەوهى
شالىyar پىشنىياز بۆ پاشا دەكتە كە دوو دوو چاوى بە خەلگ بکەويت تا نەبىيەتە ھۆي بىزارى و ماندوو

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باوەپېتىراوه لە لايەن زانکۆي لوپنانى فەردىنى دەرددەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق
بەرگى (۹) - ژمارە (۱)، بەهارى ۲۰۲۴
ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژمارەسى تۆمارى نىودەلەتى:



بۇونى پاشا، كە دەكىيەت بەپىي دەوروبەرى جىاواز واتاي پراگماتىكى جىاوازىش لە خۆ بگېت وەك (داواكىدن، پېشىنیازكىدن، روونكىرنەوە، ئاگاداربۇون،...).

سەبارەت بەو پۆلېنکىرنەي كە ئۆستن بۆ كرده قسەيەكان كردووېتى، بۆچۈونى وايە كە كردهى بېياردان "برىتىيە: لە دەسەلات و حوكىمكىرنە، كردهى فەرمانكىرنە بىرىتىيە: لە بەكارھىنانى دەسەلات و كردهى پەيوەستبۇون بىرىتىيە: لە پابەندبۇون، كردهى رەھۋشت و رەفتارىش بىرىتىيە: لە هەلۋىست وەرگەتنەن، هەروەها كردهى روونكىرنەوەش بىرىتىيە: لە وەسفكىرنە و خستەرۇوی ھۆكارەكان و پېيويستى بەردەۋامبۇن" (دارا حەمەيد، ۲۰۱۲، ل. ۹۰).

۱-۳-۲: پۆلېنى سىريل

سىريل بۆچۈونەكانى ئۆستنى فراوانكىرد، كە لە كىتىبەكەي بەناوى (The Speech Acts) دا خستىيە رۇو. كە بە دووھم كار دادەنرېت دواي ئۆستن، لەسەر جولەي تىۋىرى كرده قسەيەكان و بە تەواوکەرى كارەكەي ئۆستن دادەنرېت، كە زىاتر ھەلۋەستەي لەسەر بىرىتىت. جۆرى كرده قسەيەكان پەيوەستن بەو كرداھى كە بۆ دەرىپىن بەكاردىن. ئەمەش دەبىتە ھۆى دىاريکىرنى سىمايى واتايى كىردارەكان لەرپىگەي پېيۋەندى كرده كانەوە، بە بۆچۈونى ئەم تىۋىرە كاتىيە كە قسەكەر قسە دەكەت خۆى لە خۆيدا شتىيە رادەگەينىت يان داواكارىيەكى ھەيە يان ھەر جۆرىكىتىرى كردهى قسەيى (سىريل، ۱۹۶۹، ل. ۳۶). ئەگەرچى مەرج نىيە ھەممو سىمايىكى واتايى بىتىتە دەرخستنى جىاوازى نىوان جۆرى كردهى قسەيى. دواي پۆلېنکىرنەكەي ئۆستن، سىريل بە ھەمان شىوه كرده كانى بۆ پىنج جۆرى دابەشكەردووھ، بەم شىۋەھى:

1. كردهى نواندن :Representatives

قسەكەر لەم جۆرە كردهيەدا، بارىك دەنويىنېت و واي پېشاندەدات، كە كەشىكى ئارام يان نائارام لە ئارادايە. جا ئەم نواندنه راست بىت يان نارااست. خالى سەرەكى وردهكارىيەكانى بەشى نواندنه، پېسپاردىنى پلهى جىاوازە بە كەسى قسەكەر بۆ بۇونى بەشىك لەو حالەتە، نواندىش حالەتىكە لە لايەن قسەكەرھوھ. ئەم جۆرە گەياندن و واژهيان و روونكىرنەوە ... دەگۈرىتەوە. گۇتهكان لەسەر

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باوەپېتکراوه لە لايەن زانکۆي لوپنانى فەردىنى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق
بەرگى (٩) - ژمارە(١)، بەهارى ٢٠٢٤

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



بەنمائى تىبىينى قىسەكەر بۇ ھەندىيەك شىت بەرھەمەدەھېنرېن پاشان بەدوایدا بە خىستنەپرووی راستى يان بۇچۇونەكە لەسەر بەنمائى تىبىينىيەكە. كاتىيەك كەسىيەك دەلىت "ئەو كچە جوانە"، قىسەكەر دەتوانىت بە پېشىتەستن بە پەستەكە بخاتەپروو يان تەنها بۇچۇونى خۆى سەبارەت بە بارى جەستەيى كەسىيەك بىدات. نويىنەرايەتىكىرىدىنى جىهان بەو شىۋوھىيە كە خۆى پىيى وايە. بۇ نموونە كاتىيەك كەسىيەك دەلىت "زەھى تەختە"، ئەوە نويىنەرايەتى قىسەكەن دەكەت سەبارەت بە زەھى. قىسەكەر بۇچۇونى ھەيە كە زەھى تەختە. نويىنەرائى كەرسەيى دەتوانىت بە ھەندىيەك كەرسەكەن بە كەردار تىبىينى بىكىت، وەك: بىرخىستنەوە، گېرەنەوە، جەختكەرنەوە، ئىنكارى، راستكەرنەوە، دەولەت، پېشىبىنىكەرن، راپۆرتەرن، وەسفەركەن، ئاگاداركەرنەوە، پېداڭرىكەرن، ...

- حەممە: ئەو دووھ پىاواي عوسمانىن .. بىن فەرمانى سولتان ھەنگاوىيک نانىن چەلا و خۇرۇن.
بەرپاى من شاوىردى مىرى لورستان تەخسىر ناكات (قەلای دەمد، ٢٣).

قىسەكەر لەم درېپىنهدا راوبۇچۇونى خۆى دەربېرىپوھ بەرانبەر بە پىاوهكەن عوسمانى و ھەلىسەنگاندۇون بەھەي كەوا كەسى خراپىن و بىن فەرمانى گەورەكەيان ناكەن، راپاىيە كە لە خراپەكارىشدا تەخسىرى ناكەن. بەمەش قىسەكەر كەرسەيى نواندىن پەيرەوکەرددووھ بە بەكارەيىنانى پىيەھەرەن ھەلسەنگاندەن.

- ئاغا: ئەي دانشتوانى شارە دىريينەكەي ئەوين، خۆشەويسەتكام .. من وەك خۆشتان چاڭ دەلىيام بەردهوام لە پىيەنەوەن بەرەزەوەندى و سەرفەرازى ئىيە بەرىز دەرىيغىم نەكەرددووھ، چاندجار پىيى گوتۈومە .. ئەوەي ھەزارە شەرم نەكا .. بىن يەك و دوو، پارەم لى داوا كات، گەر ئىيە نەبونايەم ھەرگىز نەدەبۈومە ئەو پىاوهى .. (شارى ئەوين، ٧٥).

قىسەكەر لەم نموونەيەدا لەرىگەي كەرسەيى نواندەوە ئەوە بىر خەلکەكە دەخاتەوە كە لە پىيەنەوە خەلک ھەمۇو كارىيەكى ئەنجامداوە، بەپىيى دەوروبەرە جىاوازەكەنەش واتاپى راگماتىكى جىاواز دەدات وەك (داواكەرن، ستايىشكەرن، بىرخىستنەوە، ئاگاداركەرنەوە، ...).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با وردپیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه پهنسی ده دردچیت-ههولیتر-کورستان-عیراق
بهرگی(۹) - ژماره(۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



- حهمه‌د: ئاخ مام سه‌لمان با بوت باس بکه‌م .. که باوکم مرد .. عه‌بدي خان .. دار و نه‌دارى لى سه‌ندىن .. ئه‌گه‌ر دايکيشم قسه‌ييه‌كى بکردايىه .. داركارى ده‌کرد (حه‌مه‌دۆك، ۱۱۵).
- مه‌بەست و ناوه‌رۆكى ئه‌م گوتنه کرده‌ي قسه‌يى رۇونكىرنەوە له‌خۆدەگرىت، که قسه‌كەر له‌پىگەي گىپرانەوهى ئه‌و رۇوداوانەي بەسەربىدا هاتووه کرده قسه‌يىه‌كەي دەربىريوه.
- مەم: هه‌لېته ... نه‌تەوهى ئىيمە شەيداي ئاشتى و ئاسايسە .. خاكمان كانگاي بىت و به‌رەكەتە، هه‌موو شتىك له‌م کورستانە بانگى خوشە ويستى دەكا ... ئه‌گه‌ر ئه‌و ئازارە ژه‌هراويانەي دوزمن نەبىت، ئىيمە يەك حەيران و لاوك به هەزاران دەستكەوتى نابەجى ناگۇرینەوه (مەم و زين، ۲۵۷).

ناوه‌رۆكى ئه‌م گوتنه کرده‌ي قسه‌يى رۇونكىرنەوە له‌خۆ دەگرىت، که قسه‌كەر له‌پىگەي گوتنه کانيدا کرده‌ي قسه‌يى وەسفىكىرنى دەربىريوه بەرابنەر به خاک و نشتبىمانەكەي و بەشىوه‌يەكى جوان و باش وەسفى کورستان دەكات، له‌گەل ئەوهشدا ئه‌و كۆسپ و نەھامەتىيانە دەخاتەرۇو که بەسەر کورستاندا هاتووه.

2. کرده‌ي ئاراسته‌كىردن :Directives

لەم جۆرە کرده‌يەدا قسه‌كەر وا له گوييگر دەكات کردارىك بکات. وەك داواکاري، فەرمانەكان، ئامۆزگارى، خالى رۇونكراوهى قسه‌كەر يېكىدىيىت، له هەولدان له لایهن كەسى قسه‌كەر بؤئەوهى وا له گوييگر بکات کارىك ئەنجامبدات (سجاد عيسام، ۲۰۱۷، ل. ۱۰).

- شالىار: تەمهنى درىز و ئەزمون واي فيركىردووم، مادامەكى دوزمن راسته‌و خۆ، به فرتوفىل دەگاتە نيازە پىس و چەپەلەكانى. بۇ من به هەمان چەك خۆمىلى رىزگار نەكەم؟ ئه‌گه‌ر تو خۆت کرده بەچكە رىيۇي، خۆم دەكەم پىرە رىيۇي، خۆت کرده پىنگ من شىئر، بۆيتە هاۋىرم براتم .. (مەم و زين، ۲۵۷).

ناوه‌رۆك و مەبەستى ئه‌م گوتنه کرده‌ي ئاراسته‌كىردن دەگرىتە خۆ، که له‌پىگەي کرده‌ي ئامۆزگارىكىرنەوە کرده قسه‌يىه کە دەربىدراروه تىايىدا قسه‌كەر ئامۆزگارى گوييگر دەكات بەشىوه‌يەكى ناراسته‌و خۆ و بەپىسى ئەزمۇونى ژيانى خۆي، داواي لىدەكات کە خۆي بپارىزىت لە كەسانى خراپ. هەروهەها پىنى رادەگەيەنىت کە چۈن رەفتاريان له‌گەلدا کرد ئەويش بەھەمان شىئوھ بىت لە گەلياندا.

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با وردپیکراوه له لاین زانکوی لوینانی فه پهنسی ده ده چیت-ههولیتر-کورستان-عیراق
بهارگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



- حهمه: ودستا له راهی خوای له برسان ده مرم (گیچه‌له کانی حهمه وهی وهی، ۳۴۴).
- په‌عنای: ئۆه خوای گهوره .. ئه‌وهی دلی ئاشقه پووتان ده سوتینی بکه‌ویته ناگری به ئاوی حهوت ده ریایان نه کوزیتەوه (حهمه دۆک، ۱۳۱). دوعا

ناوه‌رۆکی ئه‌م دوو نموونه‌یه‌ش کرده‌ی قسه‌بیی ئاراسته‌کردن له خۆ ده گریت، به‌لام له رسته‌ی یه‌که‌م قسه‌که‌ر به‌شیوه‌ی پارانه‌وه کرده قسه‌بیی‌که‌ی ده‌بریووه و له رسته‌ی دواتردا به‌شیوه‌ی نزا و دوعاکردن‌له و که‌سانه‌که دوو عاشق له‌یه‌ک جیا ده‌که‌نه‌وه.

- دکتۆر: کوری خۆم، باوکه گیان .. مانگی ره‌شمه جه‌رگه‌ی زستانه، چۆن به‌م ناوه‌خته سه‌یران ده‌که‌ی چۆن؟! (دووکه‌ل، ۴۱۸).

ناوه‌رۆک و مه‌به‌ستی ئه‌م گوتنه کرده‌ی قسه‌بیی ئاراسته‌کردن له خۆ ده گریت و له‌پیگه‌ی کرده‌ی لیپرسینه‌وه کرده‌که‌ی ده‌بریووه، که قسه‌که‌ر دکتۆریکی ده‌روونییه و سه‌رزه‌نشتی نه خۆشکه‌ی ده‌کات به‌وهی که‌وا له‌سه‌رمای زستاندا چۆن سه‌فره ده‌کریت.

- رووتە: گوتم .. گه‌ر پارچه زه‌ویی‌ک له زه‌ویی‌کانی نزیک شار ته‌رخان بکه‌یت بۆ گورستانی هزارکانی شاره خنجیلانه‌که‌ت، به تایبەت میوان (قەل و رووتە، ۴۹۶).

لهم نموونه‌یه‌شدا قسه‌که‌ر پیش‌نیاری ئه‌وه بۆ پاشا ده‌کات که پارچه زه‌ویی‌ک بکات به گورستان بۆ هزاره‌کانی گوندکه‌یان، به‌مەش مه‌رجى کرده‌ی قسه‌بیی ئاراسته‌کردنی جیبیه‌جی‌کردووه به‌وهی که قسه‌که‌ر که‌سیکی پله نزمتره له گویگر له‌رووی پله‌ی کۆمەلا‌یه‌تییه‌وه.

۳. کرده‌ی په‌یوه‌ست‌بۇون **Commissives**: لهم کردانه‌دا قسه‌که‌ر خۆی په‌یوه‌ست ده‌کات به ئه‌نجام‌دانی کاریک له داها توودا، بۆ نموونه کرده‌کانی وه‌کوو (بەلیندان، هه‌ره‌شکه‌کردن، سویند‌خواردن، دابینکردن و ... هتد) له خۆ‌ده‌گریت.

- حهمه‌د: ده‌وەللا عه‌بدي ریش بزنانی .. ده‌بئ ئه‌وجاره نه‌یه‌مه‌وه .. با گورگ گایه‌کانت بخون ده‌چم ئه‌و گوندە هه‌ر ده‌بینمە‌وه .. قابیله له و دنیا‌یه هه‌ر تو گوندت هه‌یه؟ ... (حهمه دۆک، ۱۱۰).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با وردپیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه پهنسی ده ده چیت-ههولیتر-کوردستان-عیراق
به رگی (۹) - ژماره (۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



- خده: بهو خوایه به دهست به تالی بگه‌ریبنه وه خان به زیندویی ده مانیزی (حه‌مه‌دوک، ۱۱۱).

مه بهست و ناوهرؤکی ئه م گوتناهه کرده‌ی قسه‌یی په یوه‌ستبوون له خو ده گریت، قسه‌که‌ر له ریگه‌ی سویند خواردن‌هه و پابهندبوونی خوی به کرده قسه‌ییه کان ده ربیوه و جهختی له سه‌ر ده کاته‌هه، به جو ریک له گوتني يه که‌مدا قسه‌که‌ر سویند ده خوات که نه گه‌ریبته وه و گوندکه‌ی خوی جیبه‌یلیت له بهر زورداری گه‌وره‌که‌یان هه‌رده‌شه کردن له قسه‌کانی‌یه وه به دیده‌کریت.

- مهم: هه‌رکه جه‌نگه‌که ته‌وا بوو ... ئه گه‌ر نه کوزرام ... ناگه‌ریمه‌وه بوتان (مه‌م و زین، ۲۹۳).
- باشجاوش^۲: شتی وانیه هه‌تا ئه من لیره بم له چاکه به‌ولاوه توشی هیچ نابی (گیچه‌له‌کانی حه‌مه وهی وهی، ۳۷۷).

حه‌مه: راستم پن بری به شه‌ره‌ف و ناموسم یارمه‌تیت ده‌دهم (گیچه‌له‌کانی حه‌مه وهی وهی، ۳۹۳).

شیته: په‌یمان بن په‌یمان .. له مه‌و لا خوئم تیکه‌لی کاری خه‌لکی نه‌که‌م .. په‌یمان بن له مه‌و لا ئه‌گه‌ر له شتیک نه‌زانم ده‌ستی لی نه‌دهم .. په‌یمان سه‌د په‌یمان (مه‌یمون و دارتاش، ۴۸۲). هه‌ریه‌که له نموونانه‌ش که خراونه‌ته‌رو و ناوهرؤکی کرده‌ی قسه‌یی په یوه‌ستبوون له خو ده گردن، که قسه‌که‌ران له ریگه‌ی کرده‌ی به‌لین و په‌یماندانه‌هه و پابهندبوونی خویان به کرده قسه‌ییه که دووپاتده‌که‌نه‌وه.

۴. کرده‌ی هه‌ستده‌ربین **Expressives**: ئه م جو ره کردانه زیاتر په یوه‌سته به باری ده رونوی قسه‌که‌رده، چونکه له ئاکامی کوبونه‌وهی په‌نگخواردووی هه‌سته‌کانی قسه‌که‌ر دیتھ ئاراوه، که قسه‌که‌ر هه‌ستی خوی ده ده‌بریت به رانبه‌ر به (رووداویک، که‌سیک یان شتیک) بو گویگر، وه کو کرده‌کانی پیرۆزبایی، سه‌ره‌خوشیکردن، سوپاسکردن و شانازیکردن له م جو ره کردانه‌ن.

- منالیک: ئه‌ی نابینی؟ نابینی باوکم مردووه.
- رووته: به‌راست؟ ئه لفاتیحه. وهی به‌داخه‌وه! به‌راستی خوالیخوشبوو پیاویکی بیزیان و ئه‌مه‌کار بوو. دلسوز بوو (قه‌ل و رووته، ۴۹۳).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با ورپیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه پهنسی ده رده چیت-ههولیتر-کوردستان-عیراق
بهارگی(۹) - ژماره(۱)، بهاری ۲۰۲۴

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



قسه‌که‌ر له ریگه‌ی ده ربرپیشی هه‌ستی خوی سه‌ره خووشی ئاراسته‌ی گویگر ده‌کات و به‌شیوه‌یه کی جوان و هسفی مردووه‌که ده‌کات و کردی قسه‌یی هه‌سته‌رپیشی په‌پیوه ده‌کات.

- رووته: باوکه گیان له کوئی؟ بؤ به هه‌تیوی حیت‌هیشم .. بؤ نه و هه‌موو پاره و شک و ته‌پت له‌سهر قومار و مهیخانه دانا. نه و هه‌موو دووکان و خانو زه‌وی و زاره‌ت دوپراند ئای بازگانه‌کان، خوپه‌رسنه‌کان ئه‌گه‌ر ببنه‌وه هه‌ر بؤخوتان ده‌بنه‌وه ئه‌گه‌ر بشدوپرین زیانه‌که له خوین و ئاره‌قه‌ی ئیمه و هرده‌گرنه‌وه (قهل و رووته، ۴۹۷).

ناوه‌رۆکی ئه‌م گوتنه‌ش کردی قسه‌یی هه‌سته‌رپیشی ده‌گریت‌ه خو، به‌وهی که قسه‌که‌ر هه‌ستی ناخووشی خوی ده‌رده‌بریت له به‌رانبه‌ر بن باوکی و بئ که‌سی خوی، که چون به هه‌تیوی گه‌وره‌بووه و دوای مردنی باوکی هیچ پاره و سامانیکی بؤ جینه‌هیشت‌تووه، له‌رووی پراگماتیکه‌وه ده‌کریت ئه‌م واتایانه بداته ده‌ست (گله‌یی و ناره‌زایی، هه‌ستی ناخووش، سه‌ره خووشی، خه‌م، ...).

- دکتۆر: به‌داخه‌وه، زۆر به‌داخه‌وه.

نه خووش: ببوره مه‌به ستم ئازارداشت نه‌بورو (دووکه‌ل، ۴۲۴).

- شاگرد: بمبوره پاشای دادپه‌روهه له راستیدا خزمایه‌تی مروق‌قیکی وهک تو ئاواتی هه‌موو گه‌نجیکی ئه‌م شاره‌یه، بەلام ده‌بئ بمبوری، چونکه ده‌ستگیرانم هه‌یه (شاری ئه‌وین، ۱۰۱). لەم نموونانه‌دا قسه‌که‌ر کردی قسه‌یی هه‌ست ده‌رپیشی له‌ریگه‌ی پۆزش‌هینانه‌وه بؤ گویگرکه‌ی ده‌رپیوه له به‌رانبه‌ر ئه‌و کارانه‌ی کردوویه‌تی، نه خووش داوای لیبوردن له دکتۆرکه‌ی ده‌کات به‌وهی که‌وا قسه‌ییه‌کی کردووه بووه‌تە هۆی ئازاردانى، له نموونه‌ی دواتردا داوای لیبوردن له پاشا ده‌کات و پۆزشی بؤ ده‌هینیت‌تە و به‌رانبه‌ر به‌وهی که پاشا کچه‌که‌ی خوی پیشکه‌شکردووه و ئه‌ویش ره‌تیکرددۆت‌تەوه.

- دۆزینه‌وهی مه‌می برا بچوکمان له باره‌گای ئاوه‌دانی ئیوه مزگینیه‌کی گه‌وره و خوش بورو بؤ ئیمه ... چونکه ئیمه و امان ده‌زانی مه‌می برامان نه‌ماوه، که‌چى ئه‌وهی نیگه‌ران و ناوازمان ده‌کات ئه‌وهیه گوایه مه‌م دئی فه‌رمانی پیروزی جه‌نابتان جولاوه‌تەوه .. (مه‌م و زین، ۳۱۰).

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باودپېتکراوه لە لايىن زانكۆي لوپنانى فەردىنى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق
بەرگى (٩) - ژمارە(١)، بەهارى ٢٠٢٤

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



ناوەرۆكى ئەم گۆتنە كىدەي قسەبى ھەست دەربىرىن دەگرىيەخۇ، قسەكەر لەپىگەي دەربىرىنى
ھەستى خۆشى خۆى لە بەرانبەر ئەو مۇزدىيەي كەوا مەمى براي زىندووھ و ماوھ كىدە قسەبىيەكە
دەردەبېرىت بەلام لەھەمان كاتىشدا نىگەرانە لەھەي كەوا مەم ئەوانى شەرمەزاركىدووھ و لە قسەي
مېر دەرچووھ و بىن فەرمانى ئەھى كىدووھ.

٥. كىدەي راگەياندىن **Declaration**: راگەياندىنەكان كىدەي قسەبىين كە قسەكان گۆپانكارى
دەستبەجى لە دۆخى دامەزراوه يىدا دروستىدەكەن و مەيليان ھەيە پشت بە دامەزراوه ورده كانى
دەرەوەي زمان بىھەستن. ئەم كىدانەي قسەكەردن بىرىتىن لە دەركەردن لە پەرسىتكە، راگەياندىنى جەنگ،
دەركەردن لە دامەزرااندىن. ئەم جۆرە كىدانە بەھە جىا دەكىرىنەوە لەوانى تر، كە وابەستەي دەوروبەرن،
بۇ بە ئەنجامگەياندىنى ئەم كىدانە پىيويستە ھۆكارەكانى وەك مىڭھوت، رېكخراو، پارتى سىياسى و ...
. (M.M. Poluzhyn, (Riyadh Khalil, 2017, 65-66) T.T. Vrabel, 2005, 5).

- شەرۇان؟: ياخىبۇو؟ من ناويان لى نانىم ياخىبۇو.

قىلىباش؟: ئەي چىيان ناو لى دەنئى! چەتە، رېڭر، بىاوكۇز، دېنە ..

شەرۇان؟: نەخىر.. ئىيە وان .. بەلام ئەوان .. ناويان شەرۇان و خەباتىگىپ .. (قەلای دەمد، ٥٢).

لەم نمونه يىدا قسەكەر كىدەي قسەبى راگەياندىنى لەپىگەي ناونانى دەستەيەك دەربىريوھ، كە
لىرەدا قسەكەران بە دەسەلاتن و خاوهەن پلەي كۆمەلائىتى بەرزن بۆيە تواناي ناونانى كەسانى تريان
ھەيە، كە بەمشىۋەيە قسەكەر دووھە ناو لە خەباتىگىر دەنیت چەتە و رېڭر.

- پاش ئەھى دەستەي بالا دادگە گۈيى گرت لە تاوانبار و داوااكارى گشتى و زۆربەي ئەھى
كەسانەي كە پىيەندىيان بە مەسەلە كە ھەيە .. دەستەي بالا بېيارىدا تاوانبار مىرى قەلای
دەمد كە ناسراوه بە خانى لەپ زېپىن دووبارە سزا بىرىتە وە تا بىيىتە پەند ... (قەلای دەمد، ٦١).

- مېر: وتم جەنگ، واتە جەنگ، ئا خر بەلكۈي پىنناۋى (مەم و زىن، ٢٨٤).

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى و هرزى باودپېتکراوه له لايىن زانكۆي لوپنانى فەردىنى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق
بەرگى (٩) - ژمارە (١)، بەهارى ٢٠٢٤

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



ناوەرۆك و مەبەستى ئەم نموونانە كىدەي راگەياندىن دەگرىتەوە، لەم گوتىنەدا قسەكەر كەسىكى
بە دەسەلەتنە و لەم رىيگەيەوە كىدەي قسەيى راگەياندىن بە ئەنجام گەياندووھ و بېيارى سزادانى
سەپاندووھ بەسەر مىرى قەلای دەمدەدا و بېيارەكەش لەلايىن دادگاواھ دەرچووھ، بەھەمان شىۋوھ لە
گوتىنى دواتردا قسەكەر كەسىكى بە دەسەلەتە بۆيە بېيارى دەستپىكىرىنى جەنگ دەدات.

- ... لە رەھوشتە ھەرە بەرزەكانى ئەم ئەكتەرە بلىمەتە .. راستگۇيىھ، بۆيە بېيارماندا خەلاتى
دەزگائى گشتى راستى و دوستى پېشىكەش بکەين (چەپكى گول، ٤٣٢).

كىدەي قسەيى راگەياندىن لەم گوتىنەدا لەلايىن قسەكەرەوە بەشىوھى بېيارى بەخشىنى خەلات
دەربراواھ بۆ گويىگر لەپاي راستگۇيى و بلىمەتى.

- كامۇ: ھۆ خەلکىنە .. وەرن، وەرن گۈئى بىگىن، گۈئى بىگىن لە دوا وتارەكانى رىزگار رۆستەمى
(سېدارە، ٢١٩).

ناوەرۆكى ئەم گوتىنەش كىدەي راگەياندىن دەگرىتەوە كە قسەكەر لەرپىگەي بانگەشەوە خەلک
ئاگاداردەكاتەوە لە دوا وتارەكانى نوسەر و شاعيرىكى ناوجەكە.

- پياوهكە: خاتۇو زىن .. وەرن .. با بچىن زەماوەند بىگىرپىن .. قازىيم ھىنناوه خىرا .. (پىلان،
(٦٠٨).

لەم گوتىنەشدا قسەكەر لەرپىگەي كىدەي قسەيى راگەياندىن داوا لە گويىگر دەكات كە مارەبىرىن
بىكىت و زەماوەند بىگىرپىن، بەمەش ناوەركى كىدەكە لەرپىگەي مارەبىرىنەوە جىيەجىيەكراواھ.

ئەنجام:

لەم توېزىنەوەيەدا ئەم ئەنجامانە بەدەستهاتوون:

- كىدەي قسەيى پەيوەستە بە كۆمەلېك پلان، كە توانست دەداتە قسەكەر، بۆ ئەوهى قسەيەك
بىكەت شىياوى كارپىكىرىن بىت، لەو پېيگەيەي كە ھەيەتى و لەو سنورى كە بە كۆمەلېك پاستى
گشتى بەسەريدا سەپاوه، ھەروھا مەھۇدای نىپوان قسەكەر و گويىگر دىارىدەكات. لە دەقە
شانۋىيەكاندا ھەموو جۆرەكانى كىدە قسەيەكان بەدىدەكىت، كە گويىگر چاوهپۇانى
ئەنجامدانى كىدەكە دەكات لەلايىن قسەكەرەوە دواي دەربىرىنى وته كە.

- لە گوتارى شانۋىپىدا زمانىيکى پۇون و ئاشكرا بەكاردەھېنرېت، كە ھەموو كۆمەلانى خەلکى بە ئاسانى لىيى تىيىگەن. ھەروەها دوور بىت لە بەكارھېنانى دەستەوازھى لېل و ناپۇون، كە ئەمە يەكىكە لە بنەما گۈنگەكانى گوتار.
- لېكۆلينەوە لە كرده قسەيى جەخت دەكتە سەرئەوەدى چۆن كرده قسەيى بەكاردەھېنرېت لە بوارىكدا بەپىي كەلتورە جىاوازەكان.

لىستى سەرچاوهەكان:

يەكەم / بە زمانى كوردىيى:

أ : كىتىپ:

1. شىرزاڈ سەبرى عەلى، (٢٠١٤)، پراگماتىك، چاپخانەي حاجى هاشم، ھەولىر.
2. مەحەممەد مەعروف فەتاح، (2011)، زمانەوانى، چاپى سىيىھم، چاپخانەي هاشم، ھەولىر.
- 3.

ب: رۆزىنامە و گۆفار:

4. حاتم ولیا محمد - ژيان عبدالله محمد، (٢٠١٥)، پىكھېنانى زانيارى و كرده قسەيىيەكان، گۆفارى زانكۆ، بەرگى ١٩، ژمارە٤.
5. ج: نامەي ئەكادىيە:
6. ئەقىن سامى عارف، (٢٠١١)، كاريگەرى بارى دەرەونى لەسەر زمانى قسەكىرىن، نامەي ماجستىر، كۆلىزى زمان، زانكۆي سەلاحەددىن.
7. دارا حميد محمد، (٢٠١٢)، شىكارى پىستەي ئالۇز لە پوانگەي پراگماتىكەوە، سكولى زمان و زانستە مروقايەتىيەكان، فاكەلتى پەروەردە، زانكۆي سلىمانى.
8. ناز ئەكرەم سەعید، (٢٠١٣)، كرده قسەيىيەكان (ھېيوركىرىنەوە لە دەربىریندا)، نامەي ماجستىر، فاكەلتى زانستە مروقايەتىيەكان، سكولى زمان، زانكۆي سلىمانى.

دۇوھم: بەزمانى عەرەبى:

أ : كتىب:

9. جرھارد ھلبش، (1970)ز، تطور علم للغة منذ عام، ترجمة سعيد حسن بحيري، 2007، مكتب الزهراء الشرق، القاهرة.
10. محمود أحمد نحلة (2006)، آفاق جديدة في البحث اللغوي المعاصر، دار المعرفة الجامعية مصر.

سېيەم: بەزمانى ئىنگلىزى:

11. Eli Rozik, (1993), Categorization of Speech Acts in Play and Performance Analysis, Journal of Dramatic Theory and Criticism.
12. George Yule , (2000), pragmatics, Oxford, Oxford University press.
13. Hajir Mahmood Ibrahi, (2020), The Dramatic Character's Identity Mirrored in Language: A Pragma-stylistic Study of Judith Thompson's Palace of the End, Journal of University of Babylon for HumaniOes, Vol.(28), No.(5).
14. M.M. Poluzhyn, T.T. Vrabel, (2005), Lectures and Method-Guides for Seminars on the Course for Choice BASIC PROBLEMS OF SPEECH ACT THEORY, for the students of the English Department of the Faculty of Romance and Germanic Philology Uzhhorod National University, Uzhhorod.
15. Kevin Mulligan, 1987, Promisings and other social acts – their constituents and structure. in Mulligan, K., editor Speech Act and Sachverhalt: Reinach and the Foundations of Realist Phenomenology. Nijhoff, Dordrecht/Boston/Lancaster.
16. Riyadh Khalil Ibrahim-Khamail Ali Waheed, (2017), A Pragma-stylistic Study of Hybrid Speech Acts in Selected Dramatic Texts, Department of English, College of Languages University of Baghda, Iraq.
17. Sajad Essam, (2017), speech acts of promising, the ministry of higher education, college of education, english department.
18. Searel J. R. ,(1969), speech acts, cambridge universty press.
19. Yule, G. (1996), Pragmatics. Oxford: Oxford University Press.

گۆفارى قەلای زانست

گۆفارىكى زانستى وەرزى باوەپېتكراوه لە لايەن زانکۆي لوپنانى فەردىنسى دەردەچىت-ھەولۇر-کوردىستان-عىراق
بەرگى (٩) - ژمارە (١)، بەهارى ٢٠٢٤

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



"speech Act in Theatrical Discourse"

Asst. Lect. Kalthum Khalid Ahmed,

Department of Medical Laboratory, Erbil Technical Health and Medical College,
Erbil Polytechnic University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Kalthum.khalid@epu.edu.iq

Asst. Prof. Dr. Azad Ahmad Mahmood,

Department of Business Management, Erbil Technical Management College, Erbil
Polytechnic University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

azad.mahmood@epu.edu.iq

Keywords: speech act, decision act, command act, commitment, performing act

Abstract

The speech act theory is considered one of the most important topics of research in linguistics. It can be defined as the idea that contains the meaning of the words, which are used outside of language. Language is a mean of performing various functions, called speech acts. Speech act theory proposes that the meaning of what we utter is influenced by the type of speech, the structure of the discourse, and the context in which it is used. This theory originated by John Austen, it explains, how speech can create an action or consequence. The theory is part of the field of pragmatics, which is the study of how language is used in a social context. A speech act is any utterance that serves a function in communication. For example, speech can be used to make statements, ask questions, plead, describe, or persuade, etc.. Within the act of speaking, words are used to do something, not just utter something.

ملخص

تعتبر نظرية أفعال الكلام من أهم موضوعات البحث في علم اللغة. يمكن تعريف نظرية فعل الكلام على أنها الفكرة التي تحتوي على معنى الكلمات ، والتي يتم استخدامها خارج اللغة. اللغة هي وسيلة لأداء وظائف مختلفة تسمى أفعال الكلام. تقترح نظرية فعل الكلام أن معنى ما نقوله يتأثر بنوع الكلام وبنية

الخطاب والسياق الذي يستخدم فيه. هذه النظرية نشأت من قبل جون أوستن ، كما توضح ، كيف يمكن للخطاب أن يخلق فعلاً أو نتيجة. هذه النظرية جزء من مجال البراغماتية ، وهو دراسة كيفية استخدام اللغة في سياق اجتماعي. فعل الكلام هو أي كلام يخدم وظيفة في الاتصال. على سبيل المثال ، يمكن استخدام الكلام للإدلاء ببيانات أو طرح الأسئلة أو الترافع أو الوصف أو الإقناع ، من بين العديد من الاستخدامات الأخرى. في فعل الكلام ، تُستخدم الكلمات لفعل شيء ما ، وليس مجرد قول شيء ما.

الكلمات المفتاحية: فعل الكلام ، فعل القرار ، فعل الأمر ، الالتزام ، الفعل التمثيلي.